JAARGANG NO.: 259

WOENSDAG 19 NOVEMBER 1975

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Groeiende werkloosheid brengt alle sectoren samen

"EUROPESE SOLIDARITEIT BOVEN ALLES NODIG"

EG houdt noodberaad

BRUSSEL. — In het Brusselse Congrespaleis is gisteren een van de merkwaardigste conferenties uit de EG-geschiedenis begonnen. Ministers van Sociale Zaken en van Economie uit de negen EG-lidstaten bespreken er, door de slechte economische situatie in Europa en de hoge werkloosheidsgraad gedwongen, samen met vertegenwoordigers van Europese werkgevers en werknemers, en met leden van de Europese commissie (dagelijks bestuur van de EG), de situatie. Dat is nog nooit voorgekomen. Ook in 'n ander opzicht is de conferentie uniek: nog nooit in de geschiedenis van de EG, aldus een groot aantal Europese deskundigen, is een conferentie zo slecht voorbereid geweest als deze.

Pas op het allerlaatste moment hebben het Europees vakverbond en de overkoepelende Europese werkgeversorganisatie (UNICE) hun stand punten voor de conferentie voorbereid. De Europese commissie legde enkele weken geleden een papier op tafel dat inmiddels vooral van werknemerszijde, is afgedaan als volstrekt onvoldoende. Maandag avond nog kwam de Europese commissie in Brussel opnieuw bijeen om te trachten met een standpunt te komen dat door alle partijen aan de conferentietafel meer bevredigend gevonden zou worden. De neerslag van dit beraad vond men in de toespraak die Europees commissaris Haverkamp gisterochtend, voor hij op gang brengen van de discussies hield.

Haverkamp legde daarin de nadruk op de europese solidariteit die Europa boven alles nodig heeft om kans te maken uit de moeilijkheden te komen. Het jaar 1975, aldus Haverkamp, was het jaar van de zwaarste recessie die de westelijke industrielanden na de oorlog hebben gekend. De oorzaak daarvan valt volgens Haverkamp terug te voeren tot een aantal factoren, zoals een overmatig beroep op het nationaal product, te grote internationale en nationale monetaire liquiditeit, hoge inflatie, de ineenstorting van het valuta-systeem van Bretton Woods en de plotselinge hoge stijging van de aardolieprijzen, die de laatste stoot gaf tot het sterk teruglopen van de economieën.

Waar de gemeenschap nu heen moet, aldus Haverkamp, is naar het scheppen van voorwaarden die een constante groei mogelijk maken en de werkgelegenheidssituatie bevorderen. Hij waarschuwde ervoor dat sociale conflicten en nieuwe inflatoire gedragspatronen de nog zwakke opleving van de conjunctuur en het herstel in de kiem zullen smoren.

Samenwerking van de sociale partners en de staat vormt een beslissende factor voor het herstel van het vertrouwen in de economische toekomst. De ondernemingen moeten door produktiviteitsstijgingen hun resultaten verbeteren, en daarom moeten de vakbonden terughoudend zijn bij hun looneisen. De moeilijke taak van de staten zal zijn hun begrotingstekorten te beperken terwijl ze tegelijkertijd het economisch herstel en aanpassingsprocessen door een moedige sociale politiek en een actieve werkgelegenheidspolitiek dienen te bevorderen.

We staan aan het begin van een nieuwe orde van de wereldeconomie, aldus Haverkamp, want in andere delen van de wereld komen er producties die tot nu toe bij ons plaatsvonden. Derhalve zullen de EG-landen andere producties moeten ontwikkelen. Er bestaan geen patentmiddelen om de economie weer gezond te maken, zo zei Haverkamp, maar hij bezwoer de EG-lidstaten niet hun heil te gaan zoeken in protectionisme.

Integendeel, alles zal gedaan moeten worden om internationale samenwerking in het GATT (algemene overeenkomst inzake handel en tarieven), het IMF (het internationaal monetair fonds) en elders te bevorderen. De Europese commissie verwacht aan de conferentie kritiek, ideeën, stimulansen en voorstellen, aldus Haverkamp, die er geen geheim van wilde maken dat van deze eerste conferentie niet al te veel concrete resultaten verwacht kunnen worden, maar dat ze moet dienen als startpunt voor verdere werkzaamheden.



LONDEN. — Drie gevangen IRA-leden, v.l.n.r. Blake, Walsh en Caughlin, zitten hier op het dak van de zwaar ewaakte Wormwood Scrubbs-gevangenis in Londen. De mannen, die het dak bereikten door een aantal dakpannen te verwijderen, vragen een betere bezoekregeling.

Artsen geven patient op

Franco in winterslaap

MADRID. — De toestand van generaal Franco is hopeloos, het om 12.30 uur uitgegeven medische bulletin geeft dit onomwonden toe. De klinische therapie tegen het conglomeraat aan kwalen, waarmee Franco kampt is nagenoeg stopgezet. Alleen omdat de hersenen nog funktioneren, als in een diepe slaap, worden de essentiële therapeutische handelingen nog uitgevoerd, aldus dit bulletin.

Het 82-jarige staatshoofd, in een soort van winterslaap sinds men zijn temperatuur tot het minimum van 33 graden liet dalen, lijdt geen pijn. Algemeen verwacht men dat Franco's dood een kwestie van uren is.

Het 32 artsen tellende klinische team heeft de strijd opgegeven na een lawine aan complicaties. Uit het communiqué blijkt nu dat men Franco gisteren, na nieuwe zware maagbloedingen, niet voor een vierde maal heeft kunnen opereren omdat hij een buikvliesontsteking heeft die niet meer op medicijnen reageert. Ook een serie vochtpuncties heeft niets uitgehaald.

De nierfunktie is nihil, de ademhaling kan alleen met de machine op gang worden gehouden, de hartslag fluctueert onophoudelijk, de inwendige bloedingen en vochtdoorbraken duren voort, giftige stoffen van de buikvliesontsteking verspreiden zich in het lichaam en de bloeddruk zakt.

Alleen omdat het electro-encephalogram nog aantoont dat de hersenen werken, kan men zeggen dat Franco leeft. Zodra de hersenen uitvallen is de Caudillo klinisch dood.

Somohardjo verliest kortgeding

DEN HAAG — Het Surinaamse Statenlid van Javaanse afkomst Somohardjo heeft zijn kort geding verloren tegen de staat over het alsnog verstrekken van paspoorten of een ander reisdocument (bijv. een bewijs van Nederlanderschap) aan 6000 Javaan gezinshoofden in Suriname.

De president van de rechtbank in Den Haag mr J.H. Blaauw, wees in zijn vanmorgen gedane uitspraak de vorderingen van de Javanenleider af en veroordeelde de eiser tot betaling van de kosten: f. 450,-.

Somohardjo had als voorzitter der Stichting ter beveiliging van plantagearbeiders en hun nakomelingen bij de aanstaande onafhankelijkheid, het geding mede namens de bij de stichting geregistreerde en elf andere Surinamers aangespannen.

De 6000 gezinshoofden willen vóór 25 november naar Nederland komen omdat dit de enige manier is om hun Nederlandse nationaliteit te behouden die zij verliezen wanneer zij in Suriname blijven als dit dinsdag aanstaande onafhankelijk wordt.

Na de uitspraak zei Somohardjo dat hij waarschijnlijk vanmiddag nog naar Suriname vertrekt om met het bestuur der stichting te bespreken wat er moet gebeuren.

OPEC sticht hulpfonds voor arme landen

WENEN. — De leden van de organisatie van olie-exporterende landen (OPEC) zijn het eens geworden over de stichting van een fonds van een miljard dollar waaruit in 1976 hulp zal worden verleend aan de ontwikkelingslanden. De Iraanse minister van Binnenlandse Zaken, Jamshid Amouzegar, heeft gisteren in Wenen na afloop van een ministerconferentie van de OPEC meegedeeld dat alle dertien leden van de organisatie het plan instemmen en aan het fonds zullen bijdragen.

Amouzegar verklaarde dat alleen overeenstemming is bereikt over het bedrag dat volgend jaar voor hulpverlening aan de derde wereld bijeen zal worden gebracht. Over de ontwikkelingshulp in de jaren daarna is nog niets beslist. Tot het bedrag van een miljard dollar is men gekomen door af te spreken dat elk olieland in het fonds tien dollarcent zal storten van de opbrengst van elk vat uitgevoerde olie. Op het ogenblik kost ruwe olie bij de leden van de OPEC gemiddeld 11,51 dollar per vat (standaardkwaliteit). Verleden jaar bedroeg de produktie van de OPEC ongeveer dertig miljoen vaten per dag.

Acht Chileense militairen gedood bij verkeersongeval

ANTO FAGASTA. — Bij een verkeersongeval in Chili zijn acht militairen om het leven gekomen. Er raakten er 23 gewond. De truck waarin zij vervoerd werden kwam in aanrijding met een petroleum-tankwagen. Het ongeval gebeurde bij de plaats Antofagasta.

Eldridge Cleaver terug in VS

NEW YORK. — De vroegere leider van de Zwarte-panterpartij Eldridge Cleaver is dinsdagavond op het New Yorkse vliegveld Kennedy Airport gearresteerd toen hij in zijn land terugkeerde van een ballingschap van zeven jaar Hij heeft die tijd doorgebracht in Cuba, Guinee, Algerije, Noord-Korea en Frankrijk.

Cleaver werd in 1968 op erewoord vrijgelaten nadat hij negen jaar had uitgezeten van de veertien waartoe hij was veroordeeld wegens poging tot moord. In datzelfde jaar werd hij opnieuw aangehouden naar aanleiding van een schietpartij tussen Zwarte panters en politie in Oakland, Californië. Hij wist echter naar het buitenland uit te wijken.

Psychologen Caribisch gebied verenigen zich

WILLEMSTAD — De Caribische psychologen hebben zich tijdens het tiende congres van de Caribbean Federation for Mental Health dat onlangs in Caracas werd gehouden verenigd in de associatie van Caribische psychologen (Association of Caribbean Psychologist). Ook Antilliaanse en hier praktijkhoudende psychologen (in totaal elf) kunnen lid worden van deze associatie die volgens psycholoog drs Arends in een gesprek met de Amigoe grote perspectieven opent voor een nauwere samenwerking tussen de psychologen in de regio.

Dit uitwisselen van ervaringen is vooral voor de psycholoog die op de Antillen werkzaam is belangrijk. Deze heeft toch in het algemeen zijn opleiding in Europa genoten en sommige behandelmethoden die haar onderwezen worden zijn nu eenmaal ongeschikt om hier toe te passen. Volgens psycholoog Arends is de doorsnee Antilliaan veel meer lichamelijk gericht dan de Europeaan en verwoordt hij zijn klachten niet zo makkelijk. Door deze sterke lichamelijke gerichtheid treden er vaker psychosomatische klachtenpatronen op waarmee de arts dan meestal geen raad weet. De associatie die haar eerste conferentie op Haïti houdt in juli 1976 is op het ogenblik bezig met het opstellen van een "code of ethics" voor de regio. Het onderwerp voor de conferentie heet heel toepasselijk: "Wat werkt in het Caribisch gebied."

Overwerkt

SAVONA. Een groep cipiers van de gevangenis in Savona, aan de Italiaanse Riviera, hebben dinsdag hun wachtlokaal na afloop van de dienst bezet omdat zij zich overwerkt vinden.

De protesterende gevangenbewaarders weigeren naar huis te gaan, maar blijven wel hun controlewerkzaamheden uitvoeren. De gevangenis is als voorzorgsmaatregel tegen een mogelijke uitbraakpoging van gedetineerden omsingeld door eenheden van de carabinieri (soort landelijke politie).

Uitvlucht

DE ARUBAANSE partijen MEP en PPA hebben zoals te verwachten was gisteren in de vergadering van de centrale commissie van de Staten niet meegewerkt aan de goedkeuring van de garantiebrief van de regering voor de Eximlening ter behoeve van het scheepswerfproject St Ana Shipyard op Curaçao. De MEP-statenfractie en de MEP-ministers bleven van de vergadering weg, terwijl de PPA-statenleden die aanwezig waren de zaal verlieten toen er gestemd moest worden.

De MEP, die ondanks alle fraaie woorden van Betico Croes steeds duidelijk tegen het project is geweest, niet zozeer omdat hij steeds naar voren bracht er bepaalde risico's aan verbonden zijn maar omdat het een "Curaçaos project" is waar het Land (en dus ook Aruba) een grote bijdrage aan moet leveren, verzon op het allerlaatste moment het uitvlucht om met een missie naar Venezuela te gaan. Praten over de status aparte met onze "hermanos" aan de overkant is voor de grootste Arubaanse partij dus kennelijk belangrijker dan meewerken aan de realisatie van het grootste werkgelegenheidsproject dat sinds jaren op Curaçao gerealiseerd kan worden.

De PPA had een andere reden. De Arubaanse oppositiepartij en vooral de ervaren politicus Leo Chance stond erop dat de minister van Financiën van de MEP, Efraim de Kort, in de Staten zou verklaren voorstander te zijn van het verlenen van een garantie voor de Eximlening. Hij immers zal straks zijn handtekening moeten zetten onder deze garantie als minister van Financiën van de Nederlandse Antillen. Het feit dat premier Evertsz gistermorgen aan het begin van de vergadering van de centrale commissie verklaarde dat hij namens de gehele regering sprak en dat het voorstel tot het verlenen van de garantie aan de Eximlening door alle ministers in zijn kabinet was ondertekend, dus ook door de drie MEP-ministers, doet daar niets aan af, immers De Kort kan altijd achteraf weigeren de garantie zelf te ondertekenen en desnoods hiermee een breuk in de regering forceren.

Het was dus niet voor niets dat de PPA erop stond dat de MEP-minister van Financiën zelf een verklaring zou afleggen omtrent het scheepswerfproject en omtrent de garantie van de Antilliaanse regering. Hij is en blijft de verantwoordelijke minister of hij nu op het laatste nippertje uitwijkt naar Venezuela of niet.

Opvallend neutraal was de houding van Frente Obrero bij deze hele zaak. Nadat hij door de vakbonden was aangevallen heeft Frente-minister en leider Papa Godett weliswaar verklaard volledig achter het project te staan en dit in de ministerraad altijd verdedigd te hebben, maar over de Arubaanse obstructie zelf heeft Frente zich niet of nauwelijks laten horen waarschijnlijk om de pais en vree in het kabinet Evertsz te bewaren.

De man die in feite de garantiebrief door de ministerraad heeft gedrukt en ervoor gezorgd heeft dat de behandeling in de centrale commissie coûte que coûte kon plaatsvinden is premier Evertsz geweest. Hij heeft zichzelf de garantie gegeven dat ook de MEP-ministers hun handtekening hebben gezet en zijn statenfractie was het ook die het "Korsow Prome" van de NVP-U eindelijk weer inhoud gaf door erop te staan dat de behandeling deze week door zou gaan en het project geen vertraging zou ondervinden. Niet zoals velen gedacht hebben persoonlijke motieven — en laat ons het maar ronduit zeggen een minder goede verstandhouding met gezaghebber Kibbelaar die de promotor van de scheepswerf wordt genoemd — hebben de 'premier voorzichtig doen manouvreren met dit zeer belangrijke project, maar de bezorgdheid in de eerste plaats om de financiële consequenties welke de verplichtingen die eiland en Land aangaan om de werf te kunnen realiseren en de wetenschap dat de regeringspartner MEP zich negatief zou opstellen hebben o.i. hiertoe geleid. Wij zijn benieuwd naar de komende ontwikkeling met de werf en in de regering.

McMullen heeft orders bijna rond

Kibbelaar: licht op groen voor shipyard

WILLEMSTAD — Volgens gezaghebber A.E. Kibbelaar staat nu de centrale commissie van de Staten de garantiebrief van de regering voor de Eximlening t.b.v. de scheepswerf heeft goedgekeurd het licht op groen om met het project door te gaan. De heer Kibbelaar zou vandaag John McMullen, zoals bekend één van de drie partners in het project samen met het eilandgebied en American Shipbuilding, laten weten dat de garantie door de Antilliaanse regering is goedgekeurd.

Gewacht wordt dan nog door goedkeuring in Den Haag voor een lening van 33 miljoen Antilliaans in het kader van het Meerjarenplan tegen 2 procent rente aan het eilandgebied. Het eilandgebied zal deze lening „doorlenen" à 8 procent aan de Shipyard en de winst van zes procent zal worden gestort in een nieuw fonds voor de ontwikkeling van andere projecten. Met het scheepswerfproject zal een totaal bedrag van 87 miljoen dollar gemoeid zijn. De Eximbank financiert daarvan 48 miljoen terwijl 15 miljoen dollar bijeengebracht wordt in aandelenkapitaal waarvan het eilandgebied 7,7 miljoen voor haar rekening neemt en McMullen en American Shipbuilding samen 7,3 miljoen.

Voor de financiering wil men voorts een obligatielening van 15 miljoen Naf. uitschrijven. Inlichtingen bij de banken en andere financiele instellingen hebben volgens de heer Kibbelaar uitgewezen dat de markt daarvoor gunstig is. Het ligt in de bedoeling van minister Pourier deze lening te verhogen tot 20 miljoen om er ook andere projecten uit te financieren. Gezaghebber Kibbelaar deelde de Amigoe tenslotte mee dat de heer McMullen momenteel in Londen bezig is met het afronden van belangrijke besprekingen voor een scheepsorder van 100 miljoen dollar ten behoeve van Abu Dabi. Deze week nog zou de beslissing hieromtrent vallen en de kansen werden door de heer McMullen zelf geschat op 75 procent. Mocht de order doorgaan dan heeft McMullen meteen voldaan aan de voorwaarde van de Eximbank voor een beschikbare orderportefeuille van 100 miljoen. Als alles verder naar wens verloopt dan zal in april volgend jaar door de aannemer Ralph and Parsons met de bouw van de werf worden begonnen op het terrein aan de Batipanjabaai dat daarvoor is bestemd.

PPA hekelt wegblijven van minister De Kort

WILLEMSTAD. — Als minister van Financien E. de Kort zoals dat zijn verantwoordelijkheid betaamt gistermorgen in de centrale commissie van de Staten een verklaring had willen afleggen t.a.v. de garantie voor de scheepswerf op Curacao en deze verklaring positief was geweest, dan had de PPA zeker voor dit project gestemd. Dit heeft statenlid Leo Chance van de PPA vanmorgen desgevraagd aan de Amigoe meegedeeld.

De heer Chance zei teleurgesteld te zijn in het feit dat de regeringspartijen niet ingegaan waren op zijn verzoek om De Kort terug te halen om een verklaring af te leggen. Op die manier krijgen wij de indruk dat ook de NVP-U en Frente de struisvogelpolitiek van de minister van Financien dekken, aldus de heer Chance.

GUATEMALA-STAD. — Bij een vliegtuigongeluk in Guatemala zijn vijftien mensen om het leven gekomen. Er raakten er zeven ernstig gewond. Het ongeluk gebeurde met een DC-3 van Aviateca in het bosrijke gebied bij de stad Caoba. Slecht weer zou de oorzaak van het neerstorten van het vliegtuig zijn geweest. Alle gewonden verkeren in levensgevaar.

AGENDA CURACAO

Consciëntiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

BONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorg... tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza – Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Bijl – Charlottestraat
Gelenbrecht – Hendriksteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar – Piscaderaweg
Shon Ma Center – Weg naar Welgelegen
Ana – Schottegatweg 80
Barberia Kort – Schottegatweg-Noord
Pim Grocery – Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana – Winston Churchillweg
La Campana – Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie – Mahuma
La ... – Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA
Hotel Intercontinental
El Chico – Kerkstraat
Alex – De Ruyterplein
El Dorado – Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. – Drukkerijstraat
Cas di Pueblo – Penstraat
Mi Ideal – Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada – Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store – Salinja
Toko Esperamos – Amandelweg
Boekhandel Eddine – Schottegatweg-Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen – Santa Rosaweg 103
Toko Wallé – Santa Rosaweg 321

... Hedenavond te Juan Domingo en morgenavond te Montagne Tamarijn.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Ma... 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 8 5200, toestel 42; avondwacht van 17.00 tot 08.00 zuster Richardson, tel.: 44787.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA Otrabanda, tel.: 25634; PUNDA Bolivar, tel.: 13929.

* * * * *

DIVERSEN
LEZING: 20.30 collegezaal Roodeweg. SPREKER: prof. dr H. J. MacGillavry; OND.: De geologie van de zee rond de Benedenwindse eilanden van de Nederlandse Antillen.
COMITE CARNAVAL: 20.00 contactavond met leiders van groepen kindercarnaval en grote mars - A.V.V.C-gebouw.
SPORT
VOETBAL: 20.15 Jong Colombia vs S.U.B.T. - Rifstadion (Copa Antiyano).
VOLLEYBALL: 19.45 Tariq vs Tula - A-kl.; 20.45 Mendoza Stars - CC Lucky Masters - heren hoofdkl. - Centro barrio Janwé.

DONDERDAG

DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Buena Vista oost; 09.45-10.30 te Santa Maria t/h kerkhof; 10.45-11.30 te Seroe Fortuna/Steenkoraal; 11.30-12.30 te Buena Vista (westzijde) t/h r.k. school; 14.00-15.00 te Brievengat t/h bc; 15.00-15.45 te Zuid-Bonam.
LUCHTPOSTSLUITING: 11.30 voor Europa; 13.00 voor New York - hulppostkantoor Hato; 10.00 voor New York; 13.30 voor Europa - postkantoor. (Sluiting van aangetekende stukken geschiedt één uur vóór postsluiting.)
ROATRY: 12.30 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental (penthouse). SPREKER: mr A. C. Kibbelaar; SUBJECT: Admission policy.

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK
UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (John van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
JEUGDBIBLIOTHEEK (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek.
WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 en zaterdag van 09.00 tot 12.00.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 uur - Roodeweg 7A.

TELECURACAO

TELECURACAO: 16.30 kinderprogr.; 17.15 Magazine Zero I; 17.30 hermanos Coraje; 18.15 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws; 18.45 science report; 19.00 la hiena; 19.35 boletin; 19.40 la hiena; 20.00 spce 1999; 21.00 nieuws; 21.30 mash; 22.00 Cultuur en Opvoeding (Combo Altisonante, entrevista ku sr. Emenegildo Antonio Isenia); 23.00 completa e frase; 23.30 wild wild west.

R.N.W.O.

R.N.W.O. (6020 kHz – via relaystation Bonaire): 17.30 nieuws; 17.49 Drim, een popprogr. door Gert van Drimmelen; 18.16 op 't spreekuur, een medische causerie geschreven door G. T. Haneveld, arts, ond.: Zuigen en hormonen, presentatie: Manda van Buren; 18.20 musicarla; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP
THEATER CARIB: 20.30 „Godfather part II".
DIVERSEN
BC TERRA CORRA: 19.00 leerbewerkingscursus.
SCHAAKVER. BONAIRE: 20.00 competitie.

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken - voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)
BIBLIOBUS: te Ludovicusschool.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.
SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.
V.L.C.: 18.00-19.00 gymnastiekavond.

Gecombineerde oefening

VKC en Antmil op Bonaire

WILLEMSTAD – Van 27 tot en met 29 november zullen gecombineerde oefeningen worden gehouden op Bonaire tussen het Korps Mariniers en enige pelotons van het Vrijwilliger Korps Curacao (VKC). Bij de troepen welke door het Korps Mariniers worden ingezet behoren onder meer lichtingen AntMil uit Curacao terwijl het VKC ongeveer honderd man zal inzetten. Aan de voorbereidingen van deze gecombineerde oefening, welke mogelijk werd door de bereidwillige medewerking van de commandant Zeemacht Nederlandse Antillen, commandeur Landzaat, en de commandant van het Korps Mariniers op Curacao, kolonel De Waard, is veel training vooraf gegaan. Aldus een VKC-communique.

Zoals bekend is het VKC de laatste jaren uitgegroeid tot een efficiente paramilitaire organisatie beschikkende over moderne bewapening, een eigen medische dienst en een uitstekend functionerende verbindingsdienst uitgerust met de meest moderne radio-communicatie en peil-apparatuur, zo vervolgt het VKC-communique. Dankzij de medewerking van de Kon. Marine en vooral ook van het Korps Mariniers, waarmede het VKC steeds een zeer nauwe binding had, kon de paraatheid en efficiency tot zeer hoge standaard worden opgevoerd.

Deze medewerking bestond onder meer uit het geven van officiers-opleidingen aan VKC-officieren en het trainen van VKC manschappen waarbij de roemrijke tradities en hoge gevechtskracht van het Korps Mariniers als strikte leidraad werden aangehouden, aldus het VKC. In een vraaggesprek met de commandant van het VKC, overste Raven, verklaarde deze dat de samenwerking met het Korps Mariniers de laatste jaren van het VKC een parate eenheid heeft gemaakt die in staat wordt geacht aan alle situaties het hoofd te kunnen bieden. Het VKC ondervindt dan ook steeds meer vertrouwen van zowel de regering der Nederlandse Antillen als van hoge marine-autoriteiten en meer en meer wordt een beroep gedaan op dit Korps dat in de volksmond vaak vereenzelvigd wordt met de „National Guard" in andere landen, aldus het VKC.

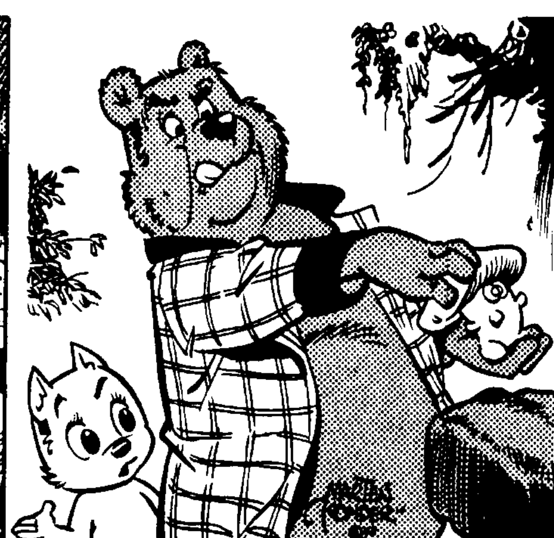
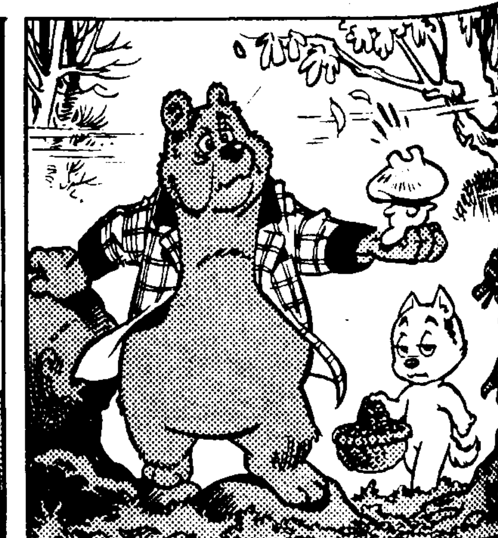
Als sluitstuk van een speciale en zeer zware training door instructeurs van het Korps der Mariniers, zullen enige pelotons VKC op vrijdag 28 november worden ingescheept op „Rotterdam" en in de namiddag op Bonaire worden ontscheept. Zij zullen dan gedurende de avond en nacht doelen verdedigen welke worden aangevallen door Antilliaanse mariniers en tevens aanvalsopdrachten uitvoeren. De Marineleiding ziet deze oefening als een welkome aanvulling op zijn eigen trainingsprogramma met als inzet de optimale uitvoering van bijstandstaken door Antilliaanse militairen ter voorbereiding op de toekomstige onafhankelijkheid, zegt het communique.

Als teken van waardering voor de gastvrijheid van de Bonaireaanse overheid en bevolking zal een peloton van het VKC op zondagmiddag een demonstratie geven in riot-bestrijding en exercitie terwijl de commandant van het VKC tevens een beker zal aanbieden aan het op die avond vertrekt het VKC per chartervliegtuig weer terug naar Curacao. De weer terug naar Curacao. De oefeningen op Bonaire zullen worden bijgewoond door commandeur Landzaat en andere hoge Marine-autoriteiten. Aldus het VKC-communique.

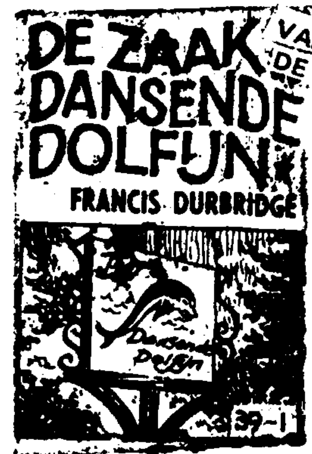
Azoren dreigen met afscheiding

LISSABON. – De Azoren kunnen niet langer bestuurd worden door een land, dat zich in een toestand van anarchie bevindt, zo heeft de regeringsjunta van de Azoren zondag het moederland Portugal gewaarschuwd. Generaal Altion de Magelhaes president van de regeringsjunta en militair bevelhebber van de Azoren, heeft de waarschuwing getekend. De regeringsjunta is samengesteld uit vertegenwoordigers van de socialistische partij (P.S.P.) en de democratische volkspartij (P P D). Nooit eerder heeft een regering van de Azoren op een dergelijke harde wijze de mogelijkheid aangegeven dat de eilanden groep zijn eigen weg gaat indien de toestand in Portugal ongewijzigd blijft.

HEER BOMMEL EN DE WEETMUTS

8375. – Tom Poes en heer Ollie staarden met grote ogen naar de paddestoel, die nu weer onbewegelijk op de steen stond. „Hm", zei Tom Poes. Hij herinnerde zich de waarschuwing van Kwetal en hij begon zich zorgen te maken. „We kunnen hem beter laten staan", vervolgde hij. „Ik heb hem duidelijk „'k wil weten" horen zeggen, en zo'n pratende zwam zou me echt niet smaken." „Jij denkt alleen maar aan eten", zei heer Bommel. „Ik ben daar allang overheen, zodat ik héél andere belangen op het oog heb gekregen. Zo'n weetgierige paddestoel moet men begeleiden, als heer zijnde. Het is duidelijk onderontwikkeld, en daarom kunnen we hem hier niet in onwetendheid laten staan, als je begrijpt wat ik bedoel." „Waarom niet?" vroeg Tom Poes. „Het geeft altijd ellende wanneer we ons met dat soort figuren bemoeien." Deze woorden maakten een eind aan het tweestrijd. Vastbesloten trok hij de zwam los en nam hem in de hand. Het was wel even een vreemd gevoel, want de plant had zuignapjes onder de voeten, en die voelden erg kil aan. Maar nu hij eenmaal een besluit had genomen, wilde hij geen zwakheid laten blijken en daarom trok hij zijn gezicht in een wilskrachtige plooi. „Zelf weten", zei Tom Poes chouderophalend, nam het mandje met geplukte kanterellen op en volgde zijn vriend het bos uit. De zwam had zich intussen in zijn nieuwe standplaats geschikt, en toen hij de zon op zijn hoed voelde, opende hij die een beetje. „Kwil weten, 'k wil weten", zei hij met toonloze stem.





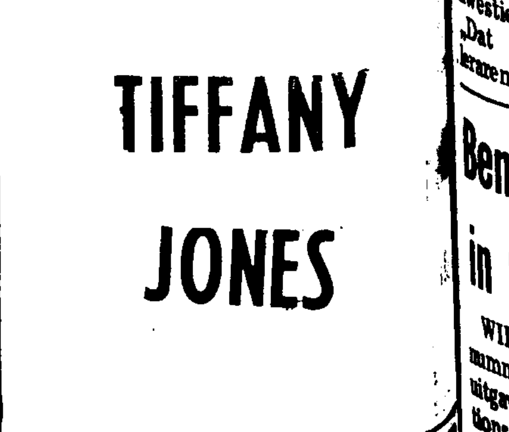












Oppositie zet regering voor het blok

Toenadering Arron en Lachmon, maar nog geen overeenstemming

PARAMARIBO – Hoewel regeringscoalitie en oppositie in de Surinaamse Staten gisteren belangrijk nader tot elkaar zijn gekomen, hadden beide partijen vanmorgen vroeg (pl tijd) nog geen overeenstemming bereikt over de ontwerp-grondwet van de regering-Arron. Statenvoorzitter Wijntuin besloot na een lange dag vergaderen omstreeks drie uur 's morgens de vergadering te verdagen tot later op de morgen.

De regering en de regeringscoalitie NPK hebben intussen de tijd zich te buigen over de vijf amendementen op het ontwerp. De amendementen werden dinsdagavond laat ingediend door oppositieleider Lachmon. „Als deze amendementen, eventueel in gewijzigde vorm worden aangenomen, zullen wij onze stem geven aan de grondwet", zo beloofde Lachmon.

De amendementen betreffen de volgende zaken: verkiezingen binnen zes maanden na de onafhankelijkheid; evenredige vertegenwoordiging als basis voor deze en volgende verkiezingen; „het leger moet een doorsnede zijn van het Surinaamse volk; nationalisatie van bedrijven mag alleen gebeuren bij wet, die is goedgekeurd door een tweederde meerderheid in het parlement, en de vice-president van de republiek Suriname moet op dezelfde manier worden gekozen als de president.

Lachmon noemde deze amendementen principieel. Ze zijn ingediend in het belang van het land, zei hij. Direct nadat de oppositieleider zijn amendementen had ingediend viel achter de regeringstafel en in de NPK-gelederen enorme activiteit te bespeuren. Aangenomen wordt dat de regering Arron een groot deel van de amendementen zal overnemen. De regeringscoalitie is echter intern verdeeld op het punt van de landelijke evenredige vertegenwoordiging bij verkiezingen.

Verzoeningspoging

De kleinere partijen in de coalitie vrezen namelijk door dit systeem terrein te verliezen. Het systeem van de evenredige vertegenwoordiging, zoals men dat in Nederland kent, zou in het voordeel werken van de grote partijen, zoals de VHP van oppositieleider Lachmon. Deze deed een beroep op de regering de vijf amendementen op te nemen, zodat de grondwet met algemene stemmen door de Staten kan worden goedgekeurd. Volgens ingewijden in zowel NPK- als VHP-kringen kan de regering Arron niet zonder gezichtsverlies alle amendementen van de VHP afwijzen, zeker niet nadat de heer Lachmon omstandig had verklaard dat zijn partij al vijf principiele punten had laten vallen. De oppositieleider bracht de gistermorgen gedane geste van premier Arron in herinnering, toen deze na een toespraak van ruim één uur met uitgestoken handen naar de VHP-banken liep en Lachmon omhelsde. In Suriname werd dit gezien als een verzoeningspoging.

Lachmon antwoordde 's avonds de uitgestoken hand van Arron te accepteren. Nu is het echter de beurt aan de regering, aldus Lachmon, die daarmee de (verdeelde) regeringscoalitie voor het blok zette. De verwachting is, dat de regering Lachmon en diens partij in belangrijke mate tegemoet zal komen, zodat ook de VHP zich achter de ontwerp-grondwet zal stellen.

Dit verlangen bestaat ook bij een aantal VHP-Statenleden; o.a. bij dr L. Mungra, de waarnemend fractievoorzitter van de VHP. Persoonlijk kan ik het voor mijn geweten niet meer verantwoorden de grondwet af te keuren, maar ik houd me aan de beslissing van de fractie, zei hij desgevraagd.

Het debat over de ontwerp-grondwet werd gisteren, naarmate de tijd verstreek, steeds levendiger. Er was duidelijk sprake van toenadering, riepen de Statenleden van beide kampen na afloop. Vooral de snedige woordenwisselingen tussen premier Arron en oppositieleider Lachmon tijdens de toespraak van de laatste trokken de aandacht van het publiek in de Statenzaal en van de mensen buiten het gebouw, die luisterden naar de rechtstreekse uitzending van het marathondebat via de radio.

Statenvoorzitter Wijntuin kondigde vanmorgen rond drie uur aan de vergadering zeven en een half uur later te zullen voortzetten. Dan (negen uur Ant. tijd) zou de regering met haar antwoord in tweede termijn beginnen. Tegen half twee 's middags (pl tijd) wordt de stemming over de grondwet verwacht. De Staten van Suriname hebben zich dan twee en een halve dag met de grondwet beziggehouden.

TEGUCIGALPA. – Een hoge militaire leider van Honduras heeft berichten ontkend dat de Panamerika-weg tussen Honduras en El Salvador geopend zou worden voor de doorgang van een aantal Salvadoreense basketballers.

Landelijk prostitueecongres in Parijs

PARIJS. – In bontmantels en geschoeid met hoge laarzen aan de vaak welgevormde benen en met een vastbesloten wil zijn zij gisteren, vaak per charter-vliegtuig, uit de provincie naar de Lichtstad gekomen, Frankrijks prostituees om het eerste nationale congres van rebellerende prostituees bij te wonen.

Volgens de organisatoren zouden gisteravond ongeveer 2.000 prostituees uit den lande deelnemen aan het congres, dat door hen beschouwd wordt als een mijlpaal in hun dit jaar gestarte campagne tegen de boetes en de beletselen die de politie hun bij de uitvoering van hun werkzaamheden in de weg legt.

De wet verbiedt hun niet alleen het houden van bordelen maar ook tippelen wordt zwaar bestraft.

Met de militante blondine Ulla uit Lyons in de voorzittersstoel is het doel de dames warm te maken voor de oprichting van een fonds. Zij wilden erkenning van hun werkzaamheden krijgen in ruil voor het betalen van belasting via een normale aanslag als werknemesters.

Alle 490 leden van de Franse nationale vergadering zijn voor het congres uitgenodigd. Het is niet bekend hoeveel van hen de uitnodiging hebben aanvaard.

OPEC-leden maken ruzie

GENEVE. – Irak heeft officieel verzocht om een speciale vergadering van de OPEC (organisatie van olie-exporterende landen) om maatregelen te nemen tegen wat Irak beschouwt als een ernstige inbreuk door Koeweit op de onlangs gesloten OPEC-overeenkomst over de olieprijsverhoging. De minister van Olie van Irak, Tayeh Abdel-Kraim, deelde de pers mee dat de prijsverhogingen van Koeweit – die beneden het OPEC-peil liggen – ernstige gevolgen kunnen hebben voor de eenheid van de dertien naties die deel uitmaken van de OPEC. Hij sprak de hoop uit dat Irak geen tegenmaatregelen zal behoeve te nemen.

In het OPEC verdrag is een prijsverhoging vastgelegd van tien procent voor olie van standaardkwaliteit, met ingang van 1 oktober jl. Volgens het gezaghebbende olieweekblad in Beiroet, Middle East Economic Survey (MEES), heeft Koeweit de prijs van zware olie slechts verhoogd met negen procent. Abdel-Wahab Al-Nafisi, minister van Olie van Koeweit, deelde maandag mee dat het niet in de bedoeling van Koeweit ligt onder de prijzen van de andere olieproducerende landen te werken. Abdel-Karim verklaarde dinsdag dat de protesten van Irak niet alleen betrekking hebben op de zware olie. „Dit is een ernstige zaak, zei hij. De minister heeft op een vergadering in Geneve aan afgevaardigden van de OPEC meegedeeld dat er een verzoek is gestuurd aan het hoofdkwartier van de OPEC in Wenen om de speciale vergadering zo spoedig mogelijk te doen plaatsvinden.

SAMBUMB

„De Curaçaose slang is volkomen ongevaarlijk, maar je moet er niet op trappen als hij aan het broeden is, dan komt hij je zelfs achterna en slaat je fel. Hij broedt tussen het onkruid, in de regentijd. Een slangenei is even groot als dat van een duif, alleen wat langwerpiger, heeft een gele dooier, maar is verder wit van binnen; een slang legt dertig tot zestig eieren. Hij leeft veel in stenen omheiningen. Heeft hij zijn ogen open, dan slaapt hij, zijn de ogen dicht, dan is hij wakker" (B1977).

„Daar waar veel kleine stenen liggen, pieda wiriwiri, daar leven slangen, zoals op Zjaró en Tera Corá."

„Toen wij pas hier kwamen wonen leefden we in de wildernis aan een zandweggetje en we zagen slangen zoveel als je nu hagedissen ziet."

„Slangen zie je vooral 's morgens als ze op zoek gaan naar eten, en 's avonds als ze gaan slapen."

„Slangen leven ook wel in een hofje of op een rekje onder potten met planten, want daar is het vochtig."

P.B

IRA-terreur in Londen

LONDEN. – In het exclusieve Waltons-restaurant in het Londense Chelsea zijn gisteren onder de ongeveer 60 gasten die zaten te dineren zeker twee doden en 29 gewonden gevallen – van wie vier ernstig – doordat terroristen een bom door een ruit wierpen.

De politie vermoedt dat de daders afkomstig zijn uit een Engelse IRA-groep. Het zou de reactie kunnen zijn op de grote razzia die de politie in Southampton heeft gehouden. Er is daar 200 kg springstof gevonden.

Personeel van Scotland Yard heeft gisteren de oceaanreus Queen Elizabeth 2 doorzocht op het vermoeden dat Ierse bemanningsleden springstof van New York naar Southampton smokkelen. Men zou echter niets in die richting hebben ontdekt.

De bomaanslag van gisteravond was de veertiende in Londen sedert augustus. In totaal vielen er acht doden en circa 200 gewonden.

„Geen samengaan PSD en DP"

PSD beschouwt aparte status al een feit

WILLEMSTAD – Door het wegblijven van de MEP fractie op de gistermorgen gehouden vergadering van de Centrale Commissie van de Nederlandse Antillen, waarbij slechts 10 Statenleden (9 van Curacao en 1 van de Bovenwinden) besloten hebben dat de Nederlandse Antillen garant zullen staan voor de lening van 48 miljoen dollar van de Eximbank, is de aparte status voor Aruba verwezenlijkt. „Dit verklaarde de heer E.C Cijntje gistermiddag tijdens een door het PSD bestuur gehouden persconferentie "

MEP werkt alleen voor eigen eiland

„Ik kan me niet voorstellen dat na deze houding van de MEP, er Statenleden voor Curacao zijn, die bereid zullen zijn mee te werken aan een of ander Arubaans projekt, aldus ex-gedeputeerde E.C. Cijntje.

Het is nu voor eenieder duidelijk geworden dat de MEP slechts rekening houdt met de belangen van Aruba en dat deze partij nimmer bereid is geweest een positieve bijdrage te leveren ter realisering van het scheepswerfprojekt op Curacao.

Ook haalde de heer Cijntje de kwestie van de lerarenopleiding aan. „Dat Curacao nog steeds geen lerarenopleiding heeft is zuiver te wijten aan de egoïstische nouding van de Arubaanse partij in de Centrale Regering, welke houding zowel door de NVP-U als door de Frente Obrero getolereerd wordt.

Ontslagen

Voor wat betreft de ontslagaanvrage van vijf wijkleiders van de PSD, zei de heer E.C Cijntje dat deze personen zuiver om persoonlijke redenen hun ontslag hebben genomen, om zich weer aan te sluiten bij de Democratische Partij.

Ook werden de geruchten van het samengaan van de PSD en de DP categorisch ontkend. De heer Cijntje zei dat vele PSD leden toendertijd de D.P. hebben verlaten om principiele redenen.

Texas Instruments

Naar aanleiding van de geruchten dat Texas Instruments binnenkort 600 werknemers zal ontslaan, heeft het PSD-bestuur telegrammen gestuurd naar premier J.M.G. Evertsz, de minister van Sociale Zaken en Arbeid, de heer W Godett en ook aan het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao, waarin de PSD haar bezorgdheid uit voor de huidige stand van zaken bij Texas Instruments. Tevens vraagt het PSD-bestuur in deze telegrammen alles in het werk te stellen om een eventueel massaal ontslag te voorkomen.

Benoeming Hato in Caribbean reporter

WILLEMSTAD – In het oktobernummer van Caribbean reporter, een uitgave van Caribbean hotel associations (CHA) wordt melding gemaakt van de benoeming van Rafaelito Hato tot marketing director van het Curacaose toeristenbureau. Het bericht gaat vergezeld van een foto van de heer Hato, die in 1953 bij de Curacaose overheid in dienst kwam. Gemeld wordt zijn activiteit als Jaycee. Op de omslag van Caribbean reporter is een kleurenfoto van de watersportmogelijkheden, welke Antigua biedt.

Koffer met marihuana

WILLEMSTAD. – Personeel van de douane-recherche heeft verleden week een koffer in beslag genomen op de Curacaose luchthaven. De koffer kwam met het vliegtuig uit Barranquilla mee. Er is nog geen arrestatie verricht.

Diefstallen uit auto's

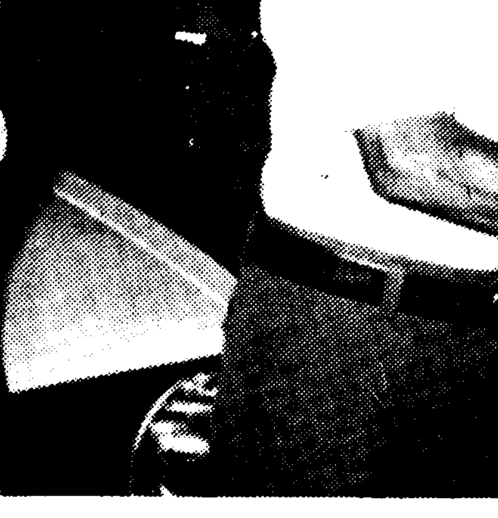
WILLEMSTAD. – Verschillende gevallen van diefstal uit auto's zijn aan de recherche gemeld. Een tape-recorder werd ontvreemd uit een auto, welke even onbeheerd werd achtergelaten op de hoek Castorweg-Schottegatweg Oost. Een etui met voor de eigenaar belangrijke papieren werd gestolen uit een auto welke geparkeerd stond bij Henderson. De auto was niet afgesloten. Driehonderd gulden, in een etui opgeborgen, werd weggenomen uit een auto, welke op slot stond geparkeerd te Parera.

Wederopbouw kampt met tegenslagen

WILLEMSTAD – Het eilandgebied tracht de stagnatie welke er is ontstaan bij de wederopbouw van Willemstad gedeeltelijk op te vangen door het terugtrekken van enkele projecten in dit plan. Zo zal men het project Molenplein voorlopig laten rusten totdat er geschikte woningen zijn gevonden voor de bewoners van de bouwvallige huizen in deze omgeving. Deze worden thans op de Berg Domi gebouwd.

Een andere bottleneck is nog steeds het afgebrande huis aan de Hoogstraat dat onteigend moet worden om toegang te kunnen verschaffen tot de Otrabanda-oprit naar de rug. Dit project is door het eilandgebied teruggenomen van de aannemer omdat deze koste te hoog werden wegens te laat gereedkomen.

Een bijzondere strop heeft het werk opgeleverd bij de bestrating van de Madurostraat. Gebleken is dat de tegels die hier gebruikt zijn (lokaal vervaardigt) niet geschikt zijn en vervangen moeten worden met de rode betonkeien. De meerkosten hiervan zullen ruim 70.000 gaan bedragen en de vervanging zal ongetwijfeld opnieuw overlast gaan bezorgen aan de winkeliers in deze straat.



Voor garantie hypotheken aan landspersoneel:

Regering wil maximum-bedrag verdubbelen

WILLEMSTAD. – De minister van Financiën heeft de mening van de staten gevraagd over zijn plan om de maximum bedragen waarvoor de overheid garanties verleent wegens door het landspersoneel te sluiten hypothecaire geldleningen te verhogen. De bewindsman wijst er op, dat sedert het in werking treden van de „garantieregeling" in 1958 de prijzen van grond, materialen en lonen zodanig zijn gestegen dat de in de regeling genoemde maxima naar het oordeel van de regering dienen te worden verdubbeld. De betrokken bepalingen moeten volgens de regeling als volgt gaan luiden: Voor de berekening van het maximale bedrag van de te garanderen hypothecaire geldlening wordt het bedrag der stichtingskosten ten hoogste gesteld op vijftigduizend gulden voor de woning en tienduizend gulden voor eigendomsgrond. De garantie wordt slechts gegeven voor de bouw van een woning bestemd voor zelfbewoning door de ambtenaar en mits hij niet reeds in het bezit is van één of meerdere woningen, die samen een hogere waarde dan veertigduizend gulden vertegenwoordigen. Aldus het schrijven van de minister aan de staten.

Centr. schoolbestuur vraagt staten om onderhoud

WILLEMSTAD. – Het Katholiek centraal schoolbestuur heeft de statenvoorzitter geschreven, dat men graag zou zien, dat een kleine afvaardiging van het bestuur tijdens een besloten vergadering van de staten zijn standpunt ter kennis kan brengen met betrekking tot de ontwerp-landsverordening, regelende het basis-onderwijs. Namens het Centraal schoolbestuur schrijft mevrouw V. Jonckheer-Mensing dat het bij deze wet namelijk om een zaak met verstrekkende gevolgen gaat.



WILLEMSTAD – De leden van de commissie „Rijksstudie Toelagen Groningen" die momenteel op Curacao verblijven hebben een beleefdheidsbezoek gebracht aan gedeputeerde ing. W. Franco van Onderwijs. Hierbij werd o.m. uitleg gegeven omtrent het systeem waarop een en ander op het gebied van de rijksstudietoelagen plaatsvindt. De leden van de commissie werden vergezeld door drs. R. Naaldijk, wnd. direkteur van het departement van Onderwijs en mevr. J. Römer-Ng, beroepskeuze adviseuze. Op de foto v.l.n.r. ged. Franco, R. Naaldijk, G. Hendriks, P. Scheurs, A. Scherpenhuys en mevr. Römer-Ng.

Officier wijst op gevaar drank plus medicijnen

Gevangenisstraf voor rijden onder invloed combinatie

WILLEMSTAD – De dokter heeft mij niet tegen de combinatie van de medicijn (valium) die ik moest slikken met alcohol gewaarschuwd, was het commentaar van verdachte J.R. die zich vrijdag voor de verkeersrechter moest verantwoorden voor het rijden onder "invloed". R. had naar zijn zeggen één biertje gebruikt.

Op last van zijn dokter slikte verdachte medicijnen die tranquilizers bleken te zijn.

Dat de combinatie hiervan met alcohol fataal kan zijn was verdachte zich niet bewust. De officier eiste dat verdachte gevangenisstraf zou krijgen en wel zeven dagen waarvan vier voorwaardelijk. Het vonnis luidde een week voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar, tweehonderd gulden boete en ontzegging van de rijbevoegdheid voor vier maanden.

De officier ging diep in op het veelvoorkomende feit dat mensen achter het stuur kruipen onder invloed van tranquilizers in combinatie met alcohol. Hij wees op de verantwoordelijkheid van de arsten hun patienten met klem te wijzen op het gevaar dat een dergelijke patient voor zichzelf en andere weggebruikers kan opleveren omdat zijn reactievermogen vertraagd is. Na 24 uur, aldus de officier, is het effect van een valiumpil slechts tot de helft teruggebracht. Het rijden onder invloed van tranquilizers alleen moet al ontraden worden laat staan onder die van de combinatie met alcohol.

Ook na een verdoving door de tandarts, zelfs na een plaatselijke verdoving en helemaal na het zogenaamde geheel wegmaken moet de patient niet zelf rijden. De officier vroeg ook de tandartsen mee te helpen het verkeer veiliger te maken door hun patienten hierop te wijzen. Verdachte J.R. was niet de enige die onder invloed van de beruchte "combinatie" brokken had gemaakt ook R.R. moest zich verantwoorden. Hij had librium met alcohol gebruikt en was gaan rijden. Hij kreeg hiervoor zeven dagen waarvan vier voorwaardelijk en vier maanden ontzegging van de rijbevoegdheid. De officier had in dit geval een week geeist en zes maanden ontzegging.

Voor dronken rijden

Tweede vrouw dit jaar veroordeeld

WILLEMSTAD – Wegens dronken rijden werd vrijdag door de verkeersrechter mr N.E. Every vóór de tweede maal dit jaar een vrouw veroordeeld. Verdachte M.C. kreeg tien dagen gevangenisstraf waarvan zeven voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en ontzegging van de rijbevoegdheid voor vier maanden. Officier mr F. Stüger had zeven dagen geëist waarvan vier voorwaardelijk en zes maanden ontzegging van de rijbevoegdheid. Verdachte had onder invloed van alcohol een aanrijding veroorzaakt. De eerste vrouw die dit jaar door de politie onder invloed achter het stuur was aangetroffen en die ook een aanrijding had gemaakt had in eerste aanleg een week hechtenis gekregen.

Zij tekende hiertegen verontwaardigd beroep aan. De zaak is echter aangehouden daar verdachte inmiddels naar het buitenland is vertrokken.

Zoon probeert woning in brand te steken

WILLEMSTAD. – De zestienjarige zoon A.K. die aan de Deventerstraat woont, heeft in de afgelopen nacht geprobeerd zijn ouderlijke woning in brand te steken, nadat zijn moeder hem eerder had onderhouden over zijn gedrag. De zoon was daarop weggelopen en vond de voor- en achterdeur op slot toen hij een half uur later terugkeerde. Hij probeerde toen met oud papier en een stuk plastic brand te stichten. De buren konden met emmers water erger voorkomen. De zoon is aangehouden en wordt door de recherche verhoord. Hij is ingesloten.

Geen gewonden in Cur. verkeer

WILLEMSTAD. – In het verkeer op Curacao viel er dinsdag geen gewonde. De politie handelde twaalf ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg 4950 gulden.

Bewaker met breekijzer mishandeld

WILLEMSTAD. – De 65-jarige geestelijk niet volwaardige U. is in de afgelopen nacht door de recherche aangehouden op de politie-wacht Rifford. U. had eerder zonder enige reden met een breekijzer de bewaker van het Landskantoor mishandeld. Voorbijgangers hadden de bewaker naar het ziekenhuis gebracht, waar hij opgenomen moest worden.

WILLEMSTAD – Vorige week werd de heer Leo Schnog, manager en eigenaar van Leo Schnog's Enterprise, uitverkoren als beste Audi dealer van Midden en Zuid Amerika incl. het Caribisch gebied. Deze oorkonde en het bijbehorende gouden speldje zijn als erkenning voor uitzonderlijke prestaties gele verd op het gebied van sales en service voor Audi. Op de foto ontvangt de dolgelukkige heer Schnog uit handen van de heer V. Martens, regional manager van Ibero-America, het gouden speldje.



Madjoeri gift... voor Surina...

WILLEMSTAD ...
Madjoeri heeft op ... den vergadering ... gelegenheid van ... teits-overdracht op ... enkele geschenken aan ... organisaties in Suriname ...

Hiervoor komen in ... de medische zending ... 2) de stichting ... landsweldadigheids ... gron) en 4) de FBG ...

Een Madjoeri ... haar verblijf in Surina... manifestaties ... lijkheid, de ... gen. Bovendien ... digden enkele voetbal... jeugd in en om Param... voetbal-minded te make...

Deze giften ... mogelijk gemaakt ... hebben deelgenomen ... gehouden succes... trip naar Suriname ... door Madjoeri met ... de regeringen van de ... Suriname, de ... Aruba, de ALM ...

De Madjoeri ... op deze manier ... bijdrage kan lev... van Suriname ... doelstellingen van de ...

Staatk... toekomst ... agenda ...

WILLEMSTAD ...
de vanavond te houden ... vergadering van de eilands... Curacao heeft een wijziging ... uitbreiding – ondergaan ... is nu opgevoerd: De ... het verslag van de Centrale comm... inzake het afschrift van de ... 12 september 1975 van ... inzake de toekomstige staat... status van de Nederlandse Ant... het verslag terzake van ... van het telegram ... de minister ... structuur eilanden ... vergadering ... topoverleg. Deze beide zaken ... dan verder als punt 4 ... aan de orde in de eilandsra... de 2 door de DP aangevraagde ... ter sprake komen ... over het ontslag van de ... van de Gele Koortsbestrijding ... subsidiebeleid van het ... ge.

Eilandgebied ... met aannemers over risicoregeling

WILLEMSTAD. ...
vergaderzaal van het ... stuurskantoor vond gistermorge... bespreking plaats tussen het ... college, bijgestaan door ... Th. de Jongh, M.C.F. ... woordigers van de Curaçaose ... Antilliaanse aannemersbond ...

Onderwerpen van bespreking ... ren de aanbesteding en ... werken door het eilandgebied ... çao en de risicoregeling. In ... ting van een definitieve regeling ... de partijen overeengekomen ... kingen te gaan voeren welke ... leiden tot een interim regeling ... projecten die klaar liggen ... ten uitvoer kunnen worden ...

CARNEFCO N.V.

roept sollicitanten op voor de functie van

BOEKHOUDER

Vereisten: Diploma's M.B.A
S.P.D.

Salaris nader overeen te komen.
Zonder ervaring en goede referenties onnodig te solliciteren.

Sollicitaties te richten aan:

CARNEFCO N V.
Pletterijweg z/n

WEST-END WOENSDAG 7 & 9 P.M.
Aktie, spanning en verraad in:
"ONE AFTER THE OTHER"
RICHARD HARRISON – PAMELA TUDOR
Schot na schot liquideerde hij zijn vijanden
f. 2.– – f. 1.25 BOVEN 18 JR.

CINELANDIA WOENSDAG 19 OM 7.00 & 9.00
PREMIERE... PREMIERE... BARBARA BOUCHET in:
"VALERIA DENTRO Y FUERA"
In het Spaans. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JR.
WOENSDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"STACEY"

ROXY WOENSDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Hij heeft de hele stad in paniek!
AUSTIN STOKER – JAMES PICKETT – HUGH SMITH
"THE ZEBRA KILLER"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 – 1.25 BOVEN 18 JAAR
DONDERDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"CAGED HEAT"

DRIVE-IN WOENSDAG 19 OM 7.00 & 9.00 N.M.
Een machtig gegeven over genadeloze mannen en op geld beluste vrouwen.
ROBERT TAYLOR – ROSENDA KONTEROS
RON RANDALL – MARK LAWRENCE
"SAVAGE PAMPAS'
(De Woestelingen)
Engels, met Hollandse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR
DONDERDAG 20 OM 7.00 & 9.00 N.M.
"THE STONE KILLER"

CINE-RIO WOENSDAG 19 OM 8.00 N.M.
En kogel voor de laatste getuige!
HUME CRONYN – WILLIAM DANIELS – PAULA PRENTISS
"THE PARALLAX VIEW"
(Asesino S.A.)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JAAR
DONDERDAG 20 OM 8.00 N.M.
"SOLDIER BLUE"



OPROEPING

tot het houden van een OPENBARE VERGADERING van de Eilandsraad van het eilandgebied Curaçao op woensdag 19 november 1975 des namiddags om 18.00 uur in de vergaderzaal van de Staten van de Nederlandse Antillen.

AANVULLENDE AGENDA:

1. a. Een nieuw punt 3 wordt ingevoegd, luidende: „Goedkeuring verslag Centrale Commissie".
   b. Een nieuw punt 4 wordt ingevoegd, luidende:
      "a. Afschrift motie d.d. 12 september 1975 van de Staten van de Nederlandse Antillen inzake toekomstige staatkundige status van de Nederlandse Antillen.
      b. Afschrift telegram d.d. 9 november 1975 van de Minister van Staatkundige Structuur Eilanden inzake Plenaire vergadering Eilandelijk Top overleg".
   c. De punten oud „3" en „4" worden vernummerd tot „5" en „6".

Willemstad, 18 november 1975
De Voorzitter,
A. E. Kibbelaar.

PUBLIC AUCTION

Pursuant to article 1203 of the Civil Code of the Netherlands Antilles there will be a public auction of:
The group of building situated in Bonaire known as
HOTEL BONAIRE

The auction will be held in the presence of the undersigned notary, his substitute or successor.
Date : January 15th, 1976
Hour : 10 A.M.
Place : Totolica-Room, Hotel Curacao Intercontinental, Plaza Piar, Curacao.

The hotel consists (among other things) of

- a main building with central facilities,
- a casino-room,
- a swimming-pool,
- a pool-bar,
- 54 double rooms and 3 suites, located in the annexes and connected with the main building by covered paths,
- a laid-out beach,
- a parking lot,
- a surrounding wall.

Grounds belonging to the hotel: ± 50.000 m2 leasehold land – lease until the year 2021 – owner: the Island territory of Bonaire.
The hotel can only be sold to a buyer who can produce an irrevocable bank-guarantee, issued by a banking-institution in the Netherlands Antilles, equalling at least the amount of his offer, increased by the costs.
The conditions of sale are deposited for examination as from December 4, 1975 at the office of the undersigned civil law notary at Pietermaaiplein 15, Curacao, N.A.
Additional information also to be obtained at above address

Dr. R J.A. Palm,
Civil law notary of Curacao.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zopp Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Machebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

KANTOOR: Nassaustraat 110.

TELEFOONNUMMERS
Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

KANTOORUREN:

werkdagen	08.15-12.00
	14.00-17.30
zaterdag	08.15-10.00

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXICENTRALE: 24 uur per dag, 2116 of 1604.

POLITIE IN ALLE GEVALLEN: Tel.: 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 „Funny lady" (14 jr). RIALTO: 20.00 „El caballo torrero" (AL). DRIVE-IN: 20.30 „Herbie rides again" (AL). PRINCIPAL: 20.30 „Doctor Shivago" (AL).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: San Nicolas en Savaneta: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.

* * * * *

DIVERSEN
LIONS: 20.00 bijeenkomst - Holiday Inn. GASTSPREKER: dokter Frans Hage; OND.: Nieuw hospitaal (installatie enige leden).
Y.M.C.A.: 19.00 progr. - voor dames - gebouw San Nicolas. SPREEKSTER: Mrs. Paula Argmer.
SPORT
VOLLEYBALL: 20.00 dames A-kl.: Rapid Red vs A. Volleymasters; 21.00 heren A-kl.: Brazil vs Huracan - Savaneta Sportcentrum.

DONDERDAG

DIVERSEN
LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 voor Europa; 17.30 voor New York - postkantoor; 14.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrix luchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
SPORT
CARIBBEAN TENNIS CLASIC: 19.00 Holiday Inn.

TELEARUBA

TELEARUBA: 17.30 kinderuurtje; 17.30 los hermanos Coraje; 18.25 ned. nieuws; 18.30 magazine zero-one; 18.45 eng. nieuws; 19.00 la hiena; 20.00 medical center; 21.00 pap. nieuws; 21.30 untamed world; 22.00 here we go again; 22.30 wrestling.

Caiquetio-discotheque

PARADERA. — In de Caiquetio-club te Paradera wordt vrijdagavond onder auspicien van het jeugdcomite van deze club een nieuwe moderne discotheek geopend. Deze kreeg de naam van „Caiquetio dynamite discotheque".

ORANJESTAD. — De Arubaanse balletschool Simandanza zal op maandag en dinsdag 24 en 25 november enkele voorstellingen geven voor de Arubaanse schoolgaande jeugd. Deze voorstellingen worden georganiseerd door de Stichting voor culturele vorming in schoolverband. Van de zes voorstellingen die Simandanza tot nu toe heeft gegeven, waren er vijf uitverkocht.
In een gesprek van de Amigoe met Simandanza-directrice, Astrid Salazar, vertelde zij dat men echt geen tijd meer heeft voor nog meer voorstellingen, aangezien het werk op school zelf voortgezet dient te worden.

Buurtleiders MEP van O'stad nemen zelf initiatief tot vergadering

ORANJESTAD. — In een telegram aan minister Watty Vos hebben de vijf barioleider van de MEP Oranjestad, te weten de heren Thomas Dijkhoff, Ovio Orman, Oscar Tromp, Eddy Campos en Julio Maduro hem meegedeeld dat hedenavond acht uur in de Eagleclub een vergadering van de barioleiders van Oranjestad wordt gehouden. Op de agenda staan verkiezing van een voorzitter, verkiezing van een bestuur en gesprek over de laatste politieke ontwikkelingen. De minister wordt uitgenodigd zeker aanwezig te willen zijn terwijl ook andere politieke figuren van de partij uit Oranjestad verwacht worden. In tegenstelling tot de barioleiders-vergaderingen die de afgelopen weken voor de verschillende districten ten huize van MEP-leider Betico Croes werden gehouden, wordt deze vergadering in de Eagleclub gehouden en is deze door de barioleiders zelf bijeengeroepen. De andere barioleiders-vergaderingen werden door MEP-leider Betico Croes bijeen geroepen.

MEP-missie sprak vijf uur met A.D.

ORANJESTAD. — Van de Arubaanse voorlichtingsdienst vernam de Amigoe gisteravond dat de Arubaanse missie onder leiding van MEP-leider Betico Croes een gesprek van vijf uur met het bestuur van Accion Democratico heeft gehad.
Voorts werden besprekingen gevoerd met directie van de CANTEV over het kabelproject en de mogelijkheden dat Aruba via dit Venezolaanse kabelproject op de wereldnet wordt aangesloten.
Gedeputeerde Daniel Leo voerde besprekingen met het ministerie van Volksgezondheid.
Vandaag zet de missie haar besprekingen voort.

Party baseball umpires

ORANJESTAD. — De Aruba umpires en Scorers association zal ditmaal zijn jaarlijkse party houden op zaterdag 6 december. Dit zal van acht uur 's avonds tot drie uur 's ochtends gebeuren in het gebouw van de Experience lodge te Pos Chiquito 23-B.



SAN NICOLAS. — Afgelopen vrijdag herdacht de heer Elias Fingal, administrateur van Public affairs, het feit dat hij dertig jaar geleden in dienst van Lago trad. Als speciale gast werd hij bij de Lago-directeur J. M. Ballenger uitgenodigd die hem zijn dienst-embleem met oorkonde van dertig dienstjaren overhandigde in tegenwoordigheid van de directeur van Public affairs, Everett Beaujon. De heer Elias Fingal begon zijn loopbaan in 1945 als bode bij de vroegere personeelsafdeling van het Industrial relations department. Via verschillende rangen van klerk, klom hij op tot benefits assistent en employment & benefits assistant in 1962. Hij werd gepromoveerd tot group head-plans en werd later Labor relations adviser. In 1974 werd hij bevorderd tot administrateur van Employee relations. In augustus van dit jaar werd hij overgeplaatst naar de afdeling Public affairs waar hij de functie van administrateur kreeg. In de loop der jaren heeft de heer Fingal verschillende door de maatschappij georganiseerde cursussen gevolgd, sommige bij Lago zelf, andere in New York en in Caracas, waaronder verschillende cursussen in bedrijfsvoering. Elias, die een actieve persoon is in het werk voor de gemeenschap, is thans bestuurslid van het Christelijk educatief centrum, het Militair Tehuis te Savaneta, het Bouwcomité kleuterschool Tanki Leendert, de Y.M.C.A., de Aruba Lionsclub en de Rode kruis-afdeling Aruba, terwijl hij ook een senator is van Junior chamber international. In het verleden was hij ook voorzitter van het bouwcomité Kapel Tanki Leendert en van de parochieraad Noord, voorzitter van het financieel comité voor het Latijnsamerikaanse kampioenschap voor little league baseball, bestuurslid van de stichting Arubaans carnaval en lid van de Diocesane raad - Willemstad.

Ruim 20 mille voor verlichting Nassaustraat

ORANJESTAD. — De handelaren uit de Nassaustraat hebben zich de afgelopen dagen weer eens van hun beste kant laten zien door in enige dagen tijd over de twintigduizend gulden bij te dragen voor de feestverlichting van de Nassaustraat. „Ongelooflijk", zegt Kamer van Koophandel secretaris Polvliet die ieder jaar weer langs de handel trok voor de „feestverlichting" en met veel pijn en moeite vijftig gulden los kon krijgen.

De commissie bestaande uit „aanvalsleider" Marsmano Clinton Whitfield en Leo Kuiperi met eilandscoördinator John Merryweather is dan ook bijzonder enthousiast over dit resultaat.
In een kort gesprek dat de Amigoe met de gedeputeerde voor toerisme Delwyn Gomez had uitte deze zijn waardering voor dit snelle en positieve reageren van de handelaren.

Getracht zal worden het merendeel van het materiaal lokaal aan te kopen, gegevens voor de versiering worden nog ingewacht uit Miami en Caracas.
Indien men nog materiaal tekort komt zal de heer Merryweather naar Miami of caracas reizen om dit aan te kopen en deze week nog naar Aruba te brengen, zodat begin volgende week met de verlichting kan worden begonnen.

Overleg over sport in Ant. verband

ORANJESTAD. — Afgelopen zaterdag kwamen de dagelijkse besturen van de Aruba Sport Unie, de Bonairaanse Sport Federatie en de Curaçaose Sportfederatie op Aruba bijeen om van gedachten te wisselen over de sport op de Nederlandse Antillen. Men heeft getracht het niveau van de sport op elk eiland en van de Antillen in het algemeen te analyseren. Punt van bespreking was vooral de vraag hoe Antilliaanse delegaties die naar het buitenland gaan, te helpen bij het op hoger plan brengen van de Antilliaanse afvaardiging. Hierbij werd vooral gesproken over de financiële en technische hulp. Besloten werd begin volgend jaar na de drukte van de algemene vergaderingen weer bijeen te komen. De vergadering werd bijgewoond door Carlos Bislip, Jan Bastiaanse en Jo Wauben van de A.S.U.; Aubrey Sealy, Flores A. Martis en Carlos Pourier van de B.S.F.; en Clovis Lodewijks, Eddy Snijders en Roland van Rosberg van de C.S.F. Het is verheugend, dat sportleiders van de drie A.B.C.-eilanden dit goede voorbeeld van Antilliaanse samenwerking gaven.



SAN NICOLAS. – Afgelopen zondag was het voor de heer Amos P. Duzong, assistant operator in Process utilities, precies dertig jaar geleden, dat hij in dienst trad bij Lago. Hij werd gehuldigd door het hoofd van de afdeling utilities, de heer Henry Coffi, die hem zijn embleem met oorkonde voor dertig dienstjaren overhandigde in tegenwoordigheid van zijn naaste medewerkers. De heer Duzong begon zijn loopbaan bij Lago in de afdeling Utilities als Peon C en werd in 1951 bevorderd tot Process yardman. Daarna bekleedde hij de functies van Fire equipment yardman en in 1969 werd hij Controlman. Momenteel is hij werkzaam als assitant operator in Energiecentrale nr 1 van Lago.

Sint komt zondag

ORANJESTAD. — Zondagmiddag om vier uur zal Sinterklaas, vergezeld van 25 zwarte pieten en begeleid door Sunfishes en scheepjes, in de haven van Oranjestad aankomen, waar hij welkom wordt geheten door gezaghebber Jossy Tromp en leden van het comité Voor het kind. Ook Micky Mouse zal dit jaar aanwezig zijn, terwijl de padvinders van de Santanero-groep de wacht zullen vormen en Sensacion del Caribe voor de muzikale begroeting zorg draagt.
Voorafgegaan door de drumband vertrekt de stoet naar het Wilhelminastadion. Alle kinderen krijgen bij het binnenkomen een oliebol, gebakken door de mariniers van de marinierskazerne Savaneta. De A.L.M. stelde een deurprijs beschikbaar. Aan de hierna volgende show in het stadion wordt medewerking verleend door leerlingen van de Simandanza en van mevrouw Rhoda Steenhuizen-Frigerio.
Vrijdagmiddag om vijf uur zal een kinder-delegatie namens alle kinderen van Aruba aan de kinderen van Casa Cuna een chèque aanbieden. Op 2 december om half zes zal het vriendje van alle kinderen, „Micky Mouse", namens Sinterklaas bij TeleAruba de prijzen uitreiken aan de winnaars van de tekenwedstrijd.

Radio Kelkboom door Zweedse student ontvangen

ORANJESTAD. — Bij Rado Kelkboom heeft men een brief ontvangen uit de Zweedse stad Umea van een 27-jarige student Björn Ol sson die hierin mededeelt dat hij afgelopen 20 september omstreeks tien uur 's avonds Antilliaanse tijd de uitzending van Radio Kelkboom van Aruba heeft kunnen ontvangen. Als bewijs hiervoor heeft de heer Olsson de laatste minuten van de uitzending op tape opgenomen en naar Radio Kelkboom gestuurd. Als ontvangapparaat zegt de heer Olsson een Marconi CR 100 te hebben gebruikt. Hij toonde zich zeer verheugd met de ontvangst van een uitzending van een Arubaans radiostation, al was het maar voor enkele minuten. De stad Umea, waar de heer Olsson woont ligt aan de noordwest kust van Zweden, niet ver van de poolcirkel.

Bowling in Essoclub

SEROE COLORADO. — Op de kegelbanen van de Aruba Essoclub gaat zondagmiddag om half twee het jaarlijkse bowling-tournament van start, dat de naam kreeg van „Champagne red pin tournament" en gesponserd wordt door Wimco. Alle leden van de Essoclub kunnen hieraan deelnemen.

BC wil taak Aruven tav Sheraton overnemen

ORANJESTAD. — Het bestuurscollege zou plannen hebben om de Sheraton-zaak van de Aruven over te nemen. Zoals bekend heeft Sheraton International plannen zijn aandelen aan twee Amerikanen te verkopen. Over de antecedenten van deze personen worden nog inlichtingen ingewonnen, doch het BC zou voor de overdracht weinig voelen en wil nu de zaak zelf in handen nemen. Het vreemde in deze zaak is dat de Aruven in deze geen partij is, doch alleen door Sheraton International op de hoogte werd gesteld dat men plannen heeft zijn aandelen te verkopen.

Honden vergiftigd

ORANJESTAD. — Een bewoner van Meiveld deed bij de politie aangifte dat zijn bouvier met een waarde van 250 gulden in het weekeinde werd vergiftigd. Bij onderzoek bleek dat ook andere honden van buren eveneens vergiftigd werden. Vast is komen te staan, dat de Veterinaire dienst in elk geval geen vergif voor loslopende honden heeft gestrooid.

Gouden munt voor Statius

PHILIPSBURG — Voor het eerst in hun geschiedenis gaan de Antillen een gouden munt slaan. Dit zal gebeuren volgend jaar wanneer St Eustatius het 200-jarig bestaan van de VS viert. Dit is door de heer J.J. Beaujon meegedeeld op St Eustatius. De gouden munt zal een waarde hebben van 200 gulden en wordt een erebetoon aan de saluut van St Eustatius aan de Amerikaanse vlag op 16 november 1776.

Politieke missie

DE "BELANGRIJKE politieke missie" van de M.E.P. deze week naar het nabuurland Venezuela — door velen gezien als het ontlopen om in de Staten een duidelijke uitspraak te doen over de Sint Ana Scheepswerf — heeft de aandacht getrokken. Wij kunnen waardering opbrengen, dat onze bestuurders actief zijn en niet alleen op Aruba, maar ook daarbuiten de naam van Aruba willen uitdragen en onder de aandacht brengen, ofschoon dit ook kan geschieden met minder dure diners, barbecues, reizen, enz.
Dat men daarbij de Antilliaanse politieke verantwoordelijkheid wil ontlopen, die men op zich heeft genomen door in de Antilliaanse regering zitting te nemen, kunnen wij niet bewonderen. Immers alle tekenen wijzen erop dat deze „belangrijke politieke missie" halsoverkop is georganiseerd om aan de Statenvergadering van gisteren te ontkomen.
Overigens geloven wij dat de M.E.P.-leider ten aanzien van deze belangrijke politieke missie er beter aan had gedaan de adviezen die hem werden gegeven op te volgen. Immers duidelijk werd gesteld, dat het aanbeveling verdiende eerst een bezoek aan Den Haag te brengen en dan pas aan Colombia. Venezuela en andere landen en organisatie. De heer Betico Croes kan dan nog zo boos zijn over de „inmorele houding" van Nederland bij de onafhankelijkheid van Suriname, het feit is dat hij een unanieme Statenmotie in de hand heeft die er niet om liegt en die ditmaal een Arubaanse delegatie niet met het bekende politieke kluitje in het Haagse riet zal kunnen sturen. Wij geloven dat de heer Croes zelf de grote kracht van deze unanieme Statenmotie niet ten volle beseft. Ongetwijfeld zal bij bezoeken aan Venezuela, Colombia en andere landen en organisaties, aandachtig geluisterd worden naar de verlangens van de overgrote meerderheid van het Arubaanse volk. Doch zeker zullen hierop vragen worden gesteld, zoals: „Hoe staat Nederland hier tegenover? Heeft u dit al met Nederland besproken?" enz. De politieke missie kan hierop geen bevredigend antwoord geven, omdat men nog niet in Den Haag is geweest.
Tijdens het bezoek van de parlementaire delegatie uit Nederland aan Aruba heeft de voorzitter van deze delegatie duidelijk gesteld, da Nederland altijd bereid is om te luisteren, maar zorg dan eerst dat op de Antillen onderling de zaken geregeld worden. Met de unanieme Statenmotie over de aparte status is hiervoor een belangrijke stap gezet.
Ten overvloede willen wij nogmaals stellen dat ook wij voorstanders zijn dat Aruba zijn eigen boontjes gaat doppen, maar dan — we herhalen dit nogmaals — zonder emoties en zonder onverantwoordelijk overhaaste stappen. Het met hals over kop politieke missies uitsturen zou wel eens meer schade aan Aruba en haar zaak kunnen berokkenen dan men beseft.

Scheepvaartverkeer

ORANJESTAD. — Uit een overzicht van het scheepvaartverkeer op Aruba blijkt dat het aantal beloodste schepen gedurende de maand oktober 250 bedroeg. Samen meetten zij 3.505.698 brt-ton. Van deze schepen waren 73 ladende tankers en zestig lossende tankers, veertien bunkerschepen, zes toeristenschepen en 95 andere schepen. Vorig jaar gedurende dezelfde maand bezochten 237 schepen Aruba, waarvan 81 ladende tankers, [illegible] lossende tankers, negentien bunkerschepen en 72 andere schepen. Vorige maand kwamen de meeste schepen, zoals gebruikelijk, Oranjestad aan, namelijk 111, in San Nicolas kwamen er 128, terwijl Barcadera er elf kreeg.

Namens de familie Merite willen wij allen bedanken die op de een of andere manier hun medewerking en belangstelling hebben getoond tijdens de ziekte en overlijden van onze innig geliefde vader, broer en oom en grootvader

ARTHUR A. MERITE

FAMILIE MERITE

Fondsenwerving begonnen voor geest. gehandicapten

ORANJESTAD. Maandagmorgen is de fundraising voor het Arubaanse geestelijk gehandicapte kind officieel geopend door de verkoop van entreekaarten aan de eerste burger van Aruba, Jossy Tromp, en enkele leden van het bestuurscollege. Op 29 november zal er in Surfside een diner-dansant worden gehouden, waaronder diverse show zullen worden gegeven, zoals een dansshow van de balletschool Simadanza en een modeshow van The Saint. Er zijn voor deze avond diverse prijzen beschikbaar gesteld. Er zal worden gedanst op muziek van Sensacion del Caribe.

De bedoeling van deze actie is opnieuw de aandacht van een ieder te vragen voor de zorg, die er op Aruba wordt besteed aan het geestelijk onvolwaardige kind. Het is voor iedere Arubaanse burger belangrijk te weten wat er zich op Aruba afspeelt, speciaal wat betreft de zorg voor het geestelijk gehandicapte kind en het is goed te weten waar hij zelf hulp en raad kan vinden.

Op het ogenblik bestaat de zorg voor deze kinderen uit een dagverblijf voor 36 kleuters van drie tot tien jaar en een school voor oudere kinderen. In voorbereiding is een sociale werkplaats waar aangepaste arbeid zal kunnen worden verricht.

Het dagverblijf „Bibito Pin" is de eerste opvang voor kleuters, waarvan bekend is, dat ze geestelijk achtergebleven zijn. Door extra zorg, aandacht, deskundige begeleiding wordt het kind zo vroeg mogelijk tot een maximum niveau ontwikkeld, waardoor het in de latere maatschappij zo goed mogelijk zal kunnen functioneren. Deze ontwikkeling zal op de ernaast liggende school worden voortgezet. In plaats van een weggeborgen, weinig functionerend, waarschijnlijk ongelukkig menselijk wezen, dat voor zijn omgeving een zware last is, krijgen we in de nabije toekomst optimaal ontwikkelde mensen, van wie sommigen zelfs maatschappelijk kunnen bijdragen. Mensen die zich gezond en gelukkig voelen en voor de medemens minder een belasting zullen zijn. Daarom hoopt de Stichting dat bovengenoemde fundraising een succes zal zijn.

Jeugdtafeltennistoernooi zeer geslaagd

Brazil-voorbeeld verdient navolging

SANTA CRUZ. — In de Estrellaclub organiseerde Brazil table tennisclub in het afgelopen weekeinde een zeer geslaagd toernooi voor kadetten (jongens en meisjes tot veertien jaar). Hieraan namen 45 jeugdtafeltennissers deel.

Er werd in twee groepen gespeeld, waardoor de kleintjes meer gelegenheid kregen hun spel te ontwikkelen. In de groep jongens van negen, tien en elf jaar werd goede strijd geleverd tussen Pappito Pellegrim (Brazil) en Rennie Farro (C.B. Noord), waarbij Pellegrim met de zege ging strijken. Hij kwam in de finale uit tegen Nicolas Wolff (C.B. Noord) In een wedstrijd vol spanning werd Wolff winnaar en tevens kampioen in deze groep.

Bij de meisjes tot en met elf jaar werd Enid de Kort (C.B. Noord) kampioene na een 21—14 en 21—19 zege in de finale op Susette Kock (Estrella). In de groep [illegible] twaalf tot dertien jaar toonde Haydee Wolff (C.B. Noord) nogmaals haar klasse en zonder veel problemen versloeg zij Ester Ruiz (Brazil) in de finale met 21—12 en 21—11, en legde hiermee beslag op het kampioenschap.

Bij de jongens van 12 tot dertien jaar ging de finale tussen Eric Maduro en Ronnie Reyes, beiden van Brazil. Maduro wist in een op[illegible] vrij hoog peil staande wedstrijd de zege te behalen met 24—22, en werd daardoor kampioen in deze groep. Een andere jongenswedstrijd welke eveneens op goed peil stond, was die tussen Errol de Freitas (Don Bosco) en Jossito Mansur (Playa), waarbij De Freitas na veel zwoegen met de overwinning ging strijken.

De tafeltennissport maakt momenteel een bloeiperiode door op Aruba en mede in dit verband organiseerde Brazil dit jeugdtoernooi. Bij Brazil is men ervan overtuigd dat het accent meer dan in het verleden op de jeugd gelegd moet worden om binnen niet al te lange tijd topspelers te krijgen die met succes in internationale wedstrijden kunnen uitkomen. Het Brazil-voorbeeld verdient daarom navolging.

Angola krijgt volkstribunalen

LOEANDA. — In de volksrepubliek Angola gaan binnenkort volkstribunalen functioneren, zo heeft de minister van Justitie, Diogenes Boavida, bekendgemaakt. Hij vertelde de pers dat de eerste, experimentele, volkstribunalen in de Angolese hoofdstad Loeanda worden opgezet, maar dat 25 na verloop van tijd over het hele land worden verbreid.

De tribunalen worden samengesteld uit een rechter en twee vertegenwoordigers van de bewoners van de wijk waar de zitting plaatsvindt. In de vonnissen moet rekening worden gehouden met de wil en beslissingen van de volksmassas die elk proces bijwonen. In het begin zal de bevoegdheid van de tribunalen beperkt blijven tot kleine delicten. Bij zijn aankondiging van de tribunalen onderstreepte Boavida dat het noodzakelijk is in Angola zo snel mogelijk een volksjustitie te scheppen. Boavida maakte tevens bekend dat spoedig werkkampen worden ingesteld, waar zwervers, prostituees en andere delinquenten worden heropgevoed.

Russen blijven in Oeganda

NAIROBI. — Radio-Oeganda heeft gemeld, dat president Idi Amin een nota ontvangen heeft van de Sovjet-Unie omtrent het wederaanknopen van diplomatieke betrekkingen tussen beide landen.

De Sovjet-Unie schortte de betrekkingen op tussen Moskou en Kampala, nadat Amin de Sovjet-ambassadeur Zacharov beschuldigd had van misdadige inmenging in Afrikaanse zaken en terugroeping van de ambassadeur had geeist. Radio-Oeganda heeft verder bericht, dat de naar schatting 500 Russische militaire deskundigen en cilviele technici in Oeganda niet uit Oeganda teruggetrokken zullen worden.

Donderdag fateltennis finale

ORANJESTAD. — In de Estrellaclub begint donderdag om half acht 's avonds de „best out of three" finalewedstrijden om het kampioen- en subkampioenschap, dames en heren, van Aruba. Bij de dames komen Continental shipping agency en Estrella I tegen elkaar uit, en in de heren-klasse Sociedad Bolivariana tegen Don Bosco I.

Continental shipping agency bereikte de finale door in de semi-finale twee keer te winnen van Estrella II met dezelfde cijfers van 3—0, terwijl Estrella I eveneens twee keer won van Centro di Barrio Noord met 3—1 en 3—0. Bij de heren won Sociedad Bolivariana de semi-finale-wedstrijden tegen Estrella met 5—1 en 5—2. Don Bosco had meer moeite om van Brazil te winnen en had hiervoor drie wedstrijden nodig. De eerste ontmoeting eindigde in 5—3 voor Brazil, terwijl Don Bosco de tweede en derde wedstrijd won met respectievelijk 5—4 en 5—2.

Zeventien records sneuvelen tijdens Marlins-limietstrijd

ORANJESTAD. — Tijdens de limiet-zwemwedstrijden, die zaterdagmiddag in het Pova-bad werden gehouden, zijn in totaal zeventien Arubaanse zwemrecords gebroken. Aan deze wedstrijden, die voortreffelijk waren georganiseerd door de zwemvereniging The Aruba Marlins, nam ook de zwemclub de Barracudas deel. Ruim tachtig meisjes en jongens, in leeftijd variërend van zes tot ongeveer twintig jaar, hebben het publiek rond het Pova-bad laten genieten van leuke sportieve wedstrijden. Er werd fel gestreden tussen de leden van beide clubs, vooral tijdens de estafettewedstrijden. De Marlins wonnen de fraaie wisselbeker door in totaal 2068 punten te behalen tegen 1883 punten van de Barracuda's. Alle deelnemers ontvingen tenslotte nog een leuk diploma in de Marlin-kleuren rood-wit-zwart. Verder was er voor beide clubs nog een herinneringsplaquette. Tijdens deze limiet-wedstrijden werden maar liefst zeven Arubaanse zwemrecords verbeterd. De uitslag hiervan is:

RUGSLAG

Meisjes onder acht jaar: Christien Pieterse (M) 0.21.8; onder tien jaar: Sandra Klein (M) 0.43.3.

Jongens onder tien jaar: Hans Geurtsen (B) 0.39.3; onder veertien jaar: Hans Dijkhout (B) 1.62.2 en Peter van Broekhoven (B) 1.16.5; onder zestien jaar: Kees Geervliet (B) 1.14.1.

Heren: Benno Wildebeest (M) 1.13.3.

SCHOOLSLAG

Meisjes onder acht jaar: Christien Pieterse (M) 0.24.1; onder tien jaar: Marit IJtsma (M) 0.47.5 en Mirjam Jansen (M) 0.47.7; onder twaalf jaar: Marion Kan (M) 1.33.5; onder veertien jaar: Gerda de Meer (B) 1.38.0.

Jongens onder veertien jaar: Jan-Karel Pieterse (M) 1.27.9; onder zestien jaar: Kees Geervliet (B) 1.26.2.

Heren: John Smit (M) 1.19.0.

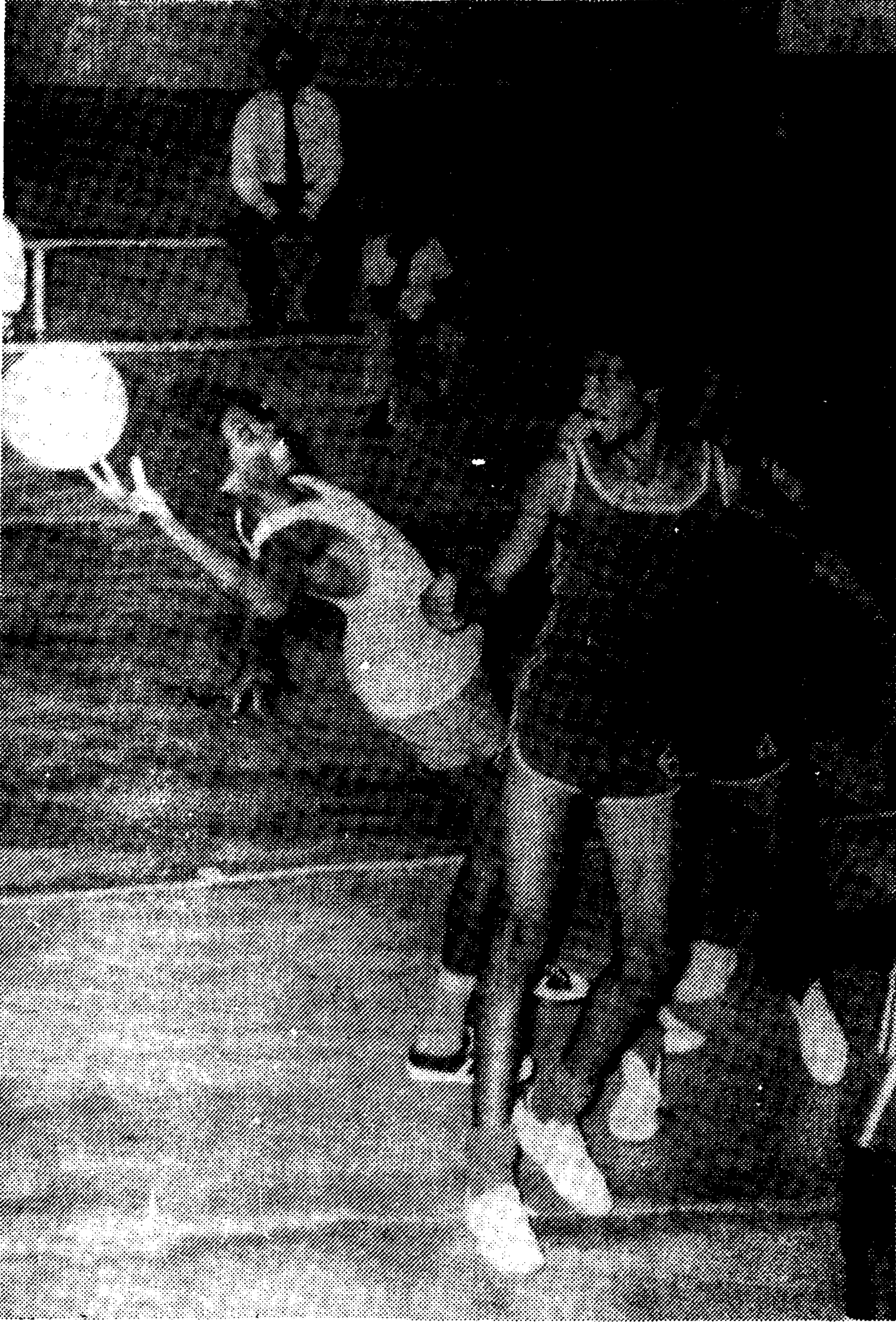
VRIJE SLAG

Meisjes onder twaalf jaar: Marion Kan (M) 1.17.2.

Jongens onder tien jaar: Hans Geurtsen (B) 0.36.0; onder veertien jaar: Hans Dijkhout (B) 1.08.1; onder zestien jaar: Kees Geervliet (B) 1.06.2.

…lympic (d) en Janwe (h/A)

…oeken eerste zeges in basket



…MOMENT uit de wedstrijd …e – Huracan.

…LLEMSTAD – Op de baan …het St Thomascollege, het …etballmekka van Curacao, … de competitie '75-'76 …avond met een tweetal …strijden in de dameskIasse …heren-A ingeluid. Winnaars …deze duels werden Olympic …es) en Janwe, ten koste …Aquino (46-26) en Huracan …37). De competitie wordt …erdag 20 november voort…t met Dragons – Spartacus …es) en Jong Curacao – …tacus (heren).

… betere „shooting" en de …e van Janira Fornerino, Diana …s en Rika Calmes gaven …avond de doorslag naar de zege … Olympic op het vijftal van …o. Vóór de ploeg van coach …s in zijn ritme kon komen had …kampioen reeds een veilige …sprong opgebouwd. Aquino …erde met verre schoten die …r voor een groot deel afketsten … de rand van de „bucket": …pic daarentegen speelde meer …e „fastbreak" en gebruikte zijn …ische „superioriteit" en betere …el voor de afronding van de …l. De score bedroeg bij de rust …2 in het voordeel van Olimpic …in de tweede helft ook een betere …aat boekte. Eindstand: 46-26. … meeste punten in dit duel …den de dames Janira Fornerino …met 12, en Madeleine Refos (A) …13 punten.

…t conditie en fysieke gesteldheid … een hartig woordje meespreken …e basketballsport werd bewezen … de tweede wedstrijd tussen de …enploegen van Huracan en Janwe. …acan dat stormenderwijze bezit … van het veld en in alle aspecten …tegenstander leek te overtroeven …moegestreden in de slotfase van …tweede helft de zege alsnog uit …en. Niet in staat zijnde het …po van Janwe bij te houden …waarloosde Huracan zijn dekking, …ette in aan trefzekerheid en sprong …chalant om met „rebounds". Na … minuten spelen in de tweede …ode had Janwe het verschil met …acan reeds tot een punt weten te …ceren (23-24). Een minuut later …nd Janwe op 27-25 en vanaf dat …ment heeft Huracan het niet meer …nen rooien. De ontmoeting …digde met 44-37. In de eerste …ft gingen de „oorkaan-jongens" …ddels snelle combinaties voor met …5. Janwe leek overrompeld te …rden doch hield het hoofd koel en …aide langzaam bij. Huracan sloot …e episode winnend af met 22-17; … de tweede helft betaalde het de tol … zijn slechte conditie.

…Als topscorers in dit duel …ulteerden „goaltjesdief" S. Isenia … met liefst 24 punten; „Eki" …acuto en Winder Hato (H) beiden …t 12 punten.

…ghting Mack weer in ring

DEN HAAG – Fighting Mack, de Antilliaanse zwaarweltergewicht, bokst maandag 8 december de hoofdpartij van een internationaal programma, dat in het congresgebouw in Den Haag wordt gehouden. Mack komt voor het eerst in de ring na zijn nederlaag door knock out in de derde ronde van het titelgevecht tegen Ben Zwezerijnen eind mei in Amsterdam. De oud-Nederlandse kampioen in het zwaarweltergewicht komt te staan tegenover de Westduitse ex-titelhouder Peter Scheibner. De partij gaat over tien ronden.

James Vrij, de Nederlandse kampioen in het weltergewicht, bokst tegen de Westduitser Juergen Voss. De ze partij gaat over acht ronden. Er staan in Den Haag nog twee profwedstrijden, die over zes ronden gaan, op het programma. De Amsterdamse zwaargewicht Sjoerd Tuininga neemt het op tegen Uwe Meinecke (W.Dld en de Utrechtse zwaarwelter Adrie Huussen komt in zijn vierde profpartij te staan tegenover de Westduitser Klaus Fuchs.

SPORT

Voorzieningen

WILLEMSTAD – De KvK en VBC hebben in hun brief aan de staten ten aanzien van het project Sint Anna shipyard een aantal voorzieningen voorgesteld. Deze zouden door middel van onder handelingen met de betrokken partijen vastgesteld kunnen worden. Men denkt daarbij aan het volgende:

1. Het opstellen van een "Protocol of Interpretations" behorende bij de "Management Agreement for Operations and the Management for Planning and Construction".
2. De aanstelling van een alleszins capabele comptroller bij Santa Ana Shipyards Corporation N.V. die rechtstreeks zal rapporteren aan de Raad van commissarissen en die inzage zal dienen te hebben in alle stukken van de N.V., in de dagelijkse gang van zaken en in alle af te sluiten contracten en te voeren onderhandelingen. De comptroller rapporteert tenminste eénmaal per maand aan de Raad van commissarissen met tegelijkertijd afschrift aan de direktie of zo veel vaker als door hem wenselijk wordt geacht. In de organisatie wordt hij beschouwd een lid van de staf te zijn en hiërarchisch onder de direkteur onverminderd zijn bevoegdheid om rechtstreeks aan commissarissen te rapporteren.
3. Tenminste één lid van de Raad van commissarissen, waarvan de meerderheid altijd dient te bestaan uit personen vertegenwoordigende het eilandgebied Curacao en de regering van de Nederlande Antillen, permanent te belasten met de supervisie over operations en direktie. De Raad van commissarissen ware tevens uit te breiden met twee leden, voortkomende uit de industriële en financiele sectoren.
4. Van de operator en directie te eisen dat zij jaarlijks niet later dan 1 oktober een uitgebreid beleidsplan opstellen voor het komende jaar en dit voorleggen aan de Raad van commissarissen ter verkrijgen van zijn goedkeuring. Dit beleidsplan moet onder meer omvatten een "Overall policy", die in het nieuwe jaar zal worden gevolgd, het beleid ten aanzien van het personeel, de prognoses en begrotingen voor het nieuwe boekjaar en de visie van operator en management over de economische en markt situatie in de komende drie jaar
5. Van operator en directie te eisen dat zij steeds aan de hand van aan de Raad van commis sarissen voorgestelde en door deze goedgekeurde prognoses en begrotingen dienen te werken en daarvan niet mogen afwijken zonder vooraf verkregen goedkeuring van de Raad van commissarissen. Aldus KvK en VBC.

BC voerde overleg over projecten

WILLEMSTAD. – In de grote vergaderzaal van het centraal bestuurskantoor vond gistermorgen een bespreking plaats tussen het bestuurscollege en de heren Westra en Pim van het kabinet voor Surinaamse zaken. Een en ander hield verband met de stand van zaken omtrent de door het eilandsbestuur bij Nederland ingediende en goedkeurende projecten in het kader van de Meerjarenplannen. Het betreft projecten zoals onder andere de volkswoningbouw, de bouw van een havenkantoor, een brandweergarage en het nationaal park Sint Christoffel.

Dieselolie bij BPC gestolen

KRALENDIJK. – Bij de recherche kwamen weer een paar aangiften van diefstal binnen. Zo werden er in de nacht van zaterdag op zondag uit een auto achter theater Carib twee fototoestellen, een filmcamera en vijfentwintig gulden gestolen. Aangifte van diefstal werd gedaan door Dominé Ressler op de Koninginneweg. Hier nam men een spaarbankboekje, drieënvijftig gulden, een transistorradio en wat cassettes mee. Dit gebeurde zondagavond tussen zeven en negen uur. Kort daarvoor was ook ingebroken in een winkeltje te Antriol. Hier bedroeg de buit sigaretten, een zaklantaarn en 35 gulden. In de nacht van maandag op dinsdag werd op het terrein van Bonaire Petroleum Corp. 3.500 liter dieselolie gestolen. Bovendien liet men twee tanks met water leeglopen. De recherche heeft alle zaken in onderzoek.



Nelson Salas met zijn in Brussel veroverde trofeeën.

Organiserend comite lost ook lening van 1972

Voordelig saldo van 40 mille bij Latijnsam. ll-toernooi

ORANJESTAD. – Het organiserend comité, dat voor de Aruba little league in augustus het Latijnsamerikaans little league-baseballkampioenschap organiseerde, heeft zijn werkzaamheden beëindigd met het indienen van de verslagen door de penningmeester over het gevoerde financieel beleid en door de secretaris over de organisatie in het algemeen. De totaal ontvangen gelden vóór, tijdens en na het kampioenschap bedroeg 113.201,49 gulden en de totaal gedane uitgaven 67.341,76 gulden, zodat een voordelig saldo van 45.859,73 gulden overbleef.

De grote posten die veel hebben bijgedragen tot de totale bruto inkomsten van 113.201,49 gulden, waren de gehouden loterij met huishoudelijk meublement als prijzen, die in totaal 35.400,52 gulden opbracht; de donatie van de regering van de Nederlandse Antillen 30.000 gulden; de opbrengst van de gespeelde wedstrijden 24.351,69 gulden; de subsidie Aruba Sport Unie 10.500 gulden; de mini-feria in het ballpark 7362,20 gulden en de verkoop van little league T-shirts en vlaggetjes 3080,23 gulden.

Wat de onkosten betreft, was het grootste gedeelte, zijnde 26.022,34 gulden, besteed aan verblijfskosten en voeding voor de teams, die hebben deelgenomen; 11.497 gulden aan de A.S.U., waardoor de lening in verband met het eerste little league-kampioenschap in 1972 geheel werd gezuiverd; 6595 gulden voor loterij-onkosten en het afscheidsbanket in hotel Americana al 3500 gulden.

Tijdens de gistermorgen gehouden persconferentie van het organiserend comité, waarbij aanwezig waren voorzitter Horacio Oduber, secretaris Mariano Arendsz en penningmeester Johnny Oduber, en namens het bestuur van de Aruba little league waarnemend voorzitter Milo Croes, verklaarde de voorzitter van het comité, Horacio Oduber, dat van het voordelig saldo al 45.859,73 gulden nog een bedrag moet worden afgetrokken voor betaling van de prijzen voor de loterij, waardoor het uiteindelijke voordelige saldo iets zal dalen, doch wel boven de dertig mille zal blijven. Het comité hoopt alsnog een subsidie van tienduizend gulden te krijgen van het bestuurscollege van Aruba, zoals indertijd vóór het begin van het kampioenschap mondeling aan de A.L.L.-voorzitter Milo Croes zou zijn beloofd. Mocht deze subsidie binnenkomen, dan zal het voordelig saldo wederom boven de veertig mille komen te liggen.

De heer Oduber bracht naar voren dat de eindverslagen pas nu klaar gekomen zijn, omdat het comité al zijn werkzaamheden, zoals onder andere het betalen van alle openstaande posten eerst wilde afhandelen, zodat niet als het geval was in 1972 er jaren na het kampioenschap nog posten open blijven staan.

Hij sloot de persconferentie met dank uit te brengen aan alle leden van het organiserend comité, het bestuur van de Aruba little league, alle instanties en de gehele Arubaanse gemeenschap voor het vertrouwen dat wederom gesteld werd in de little league-beweging, zodat het kampioenschap 1975 als een groot succes kan worden beschouwd.

De Amigoe wil hierbij aantekenen dat het voor het eerst is dat op Aruba, op de Antillen en zelfs in diverse landen op de wereld, dat een internationaal kampioenschap van zo'n grote omvang (het grootste op de Antillen) en waarmee zeer hoge kosten zijn gemoeid, toch nog afgesloten wordt met een klinkend voordelig saldo. Het organiserend comité kan dan ook met tevredenheid en trots terugzien op een „job well done"

Het voordelig saldo is inmiddels aan het bestuur van de Aruba little league overgedragen, zodat dit bestuur in de komende maanden met meer armslag zijn werk ten bate van de Arubaanse jeugd kan blijven voortzetten. Naar wij vernemen zal het bestuur van de Aruba little league spoedig bijeenkomen met het organiserend comité om onder een drankje en een hapje persoonlijk zijn dank uit te brengen voor het werk van het comité.

Russische trainer ontslagen

MOSKOU – Zeven maanden voor het begin van de Olympische Spelen heeft er in de Russische atletiekleiding een spectaculaire trainerswisseling plaatsgevonden. Iwan Stepantsjenok die de supervisie had over de voorbereiding voor de Ol ympische Spelen is wegens zijn onvoldoende verrichtingen op staande voet ontslagen. Hij wordt opgevolgd door Anatol Komarov.

Terzelfdertijd heeft zijn plaatsvervanger, de voormalige Europese kampioen verspringen, Igor Terovanesian, zijn ontslag aangeboden. Hij vond dat zijn opdracht te veel op het organisatorische vlak lag. Hij wil graag de leiding hebben van de atletiekschool in Moskou, waar het merendeel van de Moskouse topatleten hun training en opleiding genieten. Stepantsjenok en Terovanesian waren reeds meer dan drie jaar in functie. Zij waren belast met de voorbereiding van de Russische atletiekploeg voor Montreal.

Wielerwedstrijden in Rif 30 november

WILLEMSTAD – In het Rifstadion worden op 30 november van 14.00 tot 18.00 uur wielrennerswedstrijden gehouden onder auspiciën van de Curacaose Wielersbond. Voor de wedstrijden hebben zich twee clubs opgegeven, de „Phantom Cycling Club" en „Oasis". Het programma is als volgt: 500 m. (A-klasse), 500 m. (B-klasse), 2000 m. (C klasse). 2000 m. (Nieuwelingen), 2000 m. (A- klasse), 2000 m (B-klasse), 3000 m. (C-klasse). Verder nog, 1000 m. (Gewoon rijwiel lft. 12/14 j.), 1000 m. (idem lft. 15/16 j.), en 15.000 m. (Open Race).

MONTREAL – Het organisatiecomite van de Ol ympische Spelen te Montreal weet niet waar de naar verwachting 6.500 journalisten volgend jaar hun werk moeten doen. Het is in ieder geval niet mogelijk een perscentrum in het Olympisch Stadion in te richten. Het comite onderzoekt momenteel zeven mogelijkheden.

In NAVU-cup-toernooi:

Vanavond Dakota tegen Estrella

ORANJESTAD. – De voetbalwedstrijd om de Copa Antiyano wordt vanavond om kwart over acht in het Wilhelminastadion voortgezet met de wedstrijd tussen de twee Arubaanse vertegenwoordigers Dakota (kampioen 1974) en Estrella (subkampioen 1974). Zowel Dakota als Estrella zijn inmiddels hun titels kwijt geraakt in de onlangs geëindigde competitie 1975, waarin Bubali als kampioen en S.C.A. als subka mpioen eindigden. In de afgelopen competitie kwam Dakota niet verder dan de semi-finale en werd in deze ronde voor verdere deelname uitgeschakeld door S.C.A Estrella eindigde als vijfde op de ranglijst en haalde niet eens de semi-finale.

Afgaande op de niet aan spanning ontbrekende wedstrijd tussen deze twee clubs in het verleden, is er enige garantie dat het vanavond toch zal gaan spannen in het stadion. Verwacht wordt dat velen vanavond de weg naar het stadion zullen weten te vinden. In het huidige Copa Antiyano-toernooi, dat zaterdagavond van start ging, verloor Estrella zijn eerste wedstrijd met 0–1 tegen de Curaçaose kampioen Jong Colombia, terwijl Dakota vanavond voor de eerste wedstrijd zal uitkomen.

Marokko verslaat FC Den Haag: 3–0

CASABLANCA – FC Den Haag heeft dinsdag in Casablanca een vriendschappelijke wedstrijd tegen Marokko verloren met 0-3. Bij de rust was de stand 0-1. De Afrikanen namen door Acila in de 26e minuut een voorsprong. Ahrouï (61e) en Acila (71e) brachten de stand na de pauze op 3-0. Ton Thie was de beste speler bij FC Den Haag.

Nelson Salas (20) Europees kampioen in teakwon-do

TILBURG – Vol trots toont de 20-jarige Tilburger Nelson Salas in zijn flat aan de Vivaldistraat de enorme bokaal en de gouden medaille waarop hij het afgelopen weekeinde in Brussel tijdens de Europese kampioenschappen teakwon-do beslag legde. Salas, Antilliaan van geboorte maar sinds ruim twee jaar woonachtig in Tilburg, veroverde de Europese titel in het weltergewicht (69-74 kg) en voegde daarmee een fraaie prestatie aan zijn toch al zeer imposante erelijst toe.

Het is zo langzamerhand voor insiders wel duidelijk dat Nelson Salas bezig is aan een bliksemcarrière in het teakwon-do, de Koreaanse vechtsport, die de laatste jaren ook in Nederland steeds beter van de grond gaat komen. Salas, getrouwd en vader van een kind, beoefent pas twee jaar teakwon-do en kan bogen reeds nu zijn intensieve trainingsarbeid met een Europees kampioenschap.

Op het tweedaagse kampioenschap in Brussel belandde hij via overwinningen in acht voorwedstrijden in de finale waarin hij een Duitse pupil van de Koreaanse grootmeester Shin Boo-Young (zesde dan) kansloos liet. Deze Duitser, enkele maanden geleden nog tweede op het wereldkampioenschap, ging in die finale eenmaal hard in op de maagstreek van Salas, die enkele dagen later dan ook nog regelmatig over de pijnlijke plek wrijft.

Drie uur trainen

„Ja, het was een keihard finale. Ik was echt wel bang van die Duitser. In de voorwedstrijden had hij Walter van Emmerik, broer van mijn trainer, nog uitgeschakeld, dus had ik zeker verwacht dat ik ook van hem zou verliezen", zegt Nelson Salas, die overigens wel zo bescheiden is een flink gedeelte van het succes in de schoenen te schuiven van zijn trainer-coach, de Bosschenaar Ad van Emmerik, de man onder wiens toezicht hij dagelijks drie uur traint. „Hij is de beste in Nederland", zegt Nelson; „dat is dan ook de reden dat ik drie maanden geleden van Sportschool Horsten naar Van Emmerik in Den Bosch ben overgestapt".

Na zijn vertrek uit de Antillen waar hij begon met judo (blauwe band) en karate (eerste dan) maakte hij in Tilburg kennis met teakwon-do. In negen maanden tijd haalde hij zijn zwarte band. inmiddels is hij eerste dan. „Judo en karate zijn Japans, teakwondo is Koreaans. Dat is een groot verschil. Karate is veel agressiever, de techniek is vooral geent op arm- en handkracht. Bij teakwon-do, waar het vooral op beenkracht aankomt, komt veel meer souplesse, inzicht en taktiek bij. Daarom boeit het me meer", zegt de kersverse Europese kampioen, die in de toekomst het liefst van zijn hobby zijn beroep zou maken.

„Mijn ideaal is een eigen school met goede instructeurs, maar dat is nog toekomstmuziek. Ik wil op korte termijn wel in Tilburg een school beginnen. Binnenkort moet ik met de gemeente gaan praten over een zaal. Belangstelling is er genoeg, want ik krijg hier regelmatig jongens aan de deur die me komt vragen om lessen te geven".

Voorlopig blijft de ruimte waar Nelson kan trainen beperkt tot een kamertje van zijn flat, teken hoe enthousiast hij wel is. Ook op het prestatieve niveau heeft hij een doel voor ogen en dat zijn de wereldkampioenschappen in Manilla volgend jaar. Nelson Salas, inmiddels op de nationale teakwon-do ranglijst opgeklommen naar de derde plaats, wil daar goed voor de dag komen om daarmee nogmaals een stap te doen in de richting van (voorlopig) nationale erkenning.

Coro canta Antiyas (Tilburg) in jaarverslag:

Ondanks alle moeilijkheden hoofd boven water gehouden

WILLEMSTAD. — Coro Canta Antiyas heeft ondanks de moeilijkheden waarin het in de periode 1974-1975 geconfronteerd werd, het hoofd boven water kunnen houden. Er waren echter ook successen, zoals het optreden tijdens de Eucharistieviering in Den Haag, welke de KRO-tv uitzond op Missiedag 1974. Zo blijkt uit het zoals gewoonlijk goed verzorgde jaarverslag.

Als tegenslagen welke men moest verwerken wordt onder meer genoemd het vertrek van de secretaresse, de dirigent en de bandleider van het Antilliaanse koor. Plannen werden gemaakt voor een reorganisatie van het koor, waarbij men dacht aan inkrimpen, omdat men effectiever zou kunnen werken met een kleine maar stabiele groep. Het bestuur, aldus het verslag, moest een krachtig beleid voeren ten aanzien van de leden voor wat betreft het nakomen van hun verplichtingen.

In het muzikale verslag van het koor wordt melding gemaakt van het feit, dat toen de dirigenten P. Walter en G. Mambi het dirigentschap overnamen in januari 1974, men een min of meer verzwakte toestand aantrof. Men bezocht de repetities onregelmatig en de taakverdeling van de instrumentalisten was ook vaag. In het algemeen ontbrak er een doelgerichtheid bij de oefeningen. Zo kon men het plan om een grammofoonplaat op te nemen om deze redenen niet realiseren. Na de zomer vakantie kwam er een ommekeer toen de KRO het verzoek deed de misviering op te luisteren. Voor ieder lid betekende dat een vastomschreven doel. In korte tijd studeerde men een Antilliaanse mis in.

Uitnodigingen ingeslikt

In dit deel van het verslag wordt verder aandacht besteed aan het repertoire, zoals het meerstemmig uitvoeren van tenminste één onderdeel van Misa Antiyano II. Verder ligt het in het voornemen van het bestuur in de toekomst samen met andere Antilliaanse groepen in Tilbrug die ook de Antilliaanse cultuur uitdragen, door middel van bijvoorbeeld diverse dansen avondvullende programma's te gaan verzorgen.

Over de periode december 1975-mei 1975 wordt verslag uitgebracht over het succes op het presentatieconcert en dat in de kerstnacht. Andere uitnodigingen voor een optreden tijdens een misviering werden doorgaans geruisloos ingeslikt, waarschijnlijk wegens de prijs welke men vroeg en de moeilijke financiële toestand van de kerkbesturen.

Saba-festival

Over het optreden tijdens het door SABA in Rotterdam georganiseerde Antilliaanse songfestival is men in het koor-verslag niet bepaald enthousiast. Men nam in januari contact op met het SABA-bestuur. De bedoeling was om andere Antilliaanse organisaties in Nederland op het bestaan van Coro Canta Antiyas te wijzen. Afgezien van allerlei organisatorische moeilijkheden van de SANA, waarmee het koor indirect te maken kreeg, moet verder opgemerkt worden, aldus het verslag, dat het koor zich in de toekomst heel goed moet bedenken voor het overgaat tot een optreden tijdens een dergelijk concours. De muziek, welke op die avond ten gehore werd gebracht, stak nogal opvallend af tegen het genre en peil van Coro Canta Antiyas, aldus het verslag. Bovendien waren de technische geluidsweergave en het ogenblik van optreden door het koor minder gunstig voor een goed contact met het publiek.

De benaming Antilliaans had niets met dit zangconcours te maken, aldus het verslag, tenzij men er onder verstaat een optreden met een internationaal repertoire door zangers en zangeressen, geboren op de Nederlandse Antillen. Coro Canta Antiyas had nu juist willen optreden omdat het om een Antilliaanse culturele manifestatie zou gaan. Ook bleek overduidelijk, dat er geen vóór-selectie was geweest, anders waren er enkelen zeker niet doorgedrongen tot deze openbare vertoning, die voor iedereen, dus ook voor deskundige critici toegangelijk was. Goede tot zeer goede artisten werden nu voorafgegaan of gevolgd door een beginneling.

Voor de toekomst staan op het programma: het jaarlijkse presentatieconcert, een kerstconcert in de Maranatha-kerk te Tilburg en een kerstuitvoering met kerstviering. Om te kunnen blijven voldoen, moet er, aldus het verslag, hard gewerkt worden aan ledenwerving, aan het repertoire en aan het aankweken van een meer eigen genre en er moet ook worden gezocht naar een uniform voor de heren.

Sinds juni ziet het bestuur er als volgt uit: voorzitster mej. A. Paulina secretaresse, mej. L. Lake (D. J. Jittastraat 27, Tilburg), penningmeesteresse mej. E. Chrestian, commissaresse mej. E. Jezus, dirigent P. Walter en G. Mambi. Men kan het bestuur schriftelijk bereiken via Postbox 1171, Tilburg.

AMERICA LATINA

BUENOS AIRES. — De Argentijnse regering heeft een wetsontwerp ingediend, dat krasse maatregelen inhoudt ter bestrijding van subversie in het land. Onder meer houdt deze wet op de nationale veiligheid in, dat het burgelijk gezag in bepaalde delen van het land, waar de guerrilla erg actief is, aan de militairen wordt overgedragen. In deze gebieden zullen ook krijgsraden ingesteld worden, die zelfs tot de doodstraf kunnen besluiten. Het gaat daarbij kennelijk ook om snelle rechtspleging. De oppositie is niet gelukkig met het ontwerp, omdat er een duidelijk omschrijving ontbreekt over wat onder subversie verstaan moet worden. In zijn algemeenheid zou men de voorstellen van de regering ook kunnen aanwenden tegen individuen.

BOGOTA. De leiding van de Nationale bank van Colombia heeft zich uitgesproken tegen de Colombianisering van de buitenlandse bankinstellingen. Er is daartoe een wetsontwerp ingediend door de regering. Volgens de genoemde leiding betekenen de buitenlandse banken een voordeel voor het land. Met nationalisatie verliezen we meer dan we winnen, zo meent men.

BUENOS AIRES. — De voorzitter van het huis van afgevaardigden van Argentinie heeft na een onderhoud op het presidentiele paleis meegedeeld, dat het peronisme presidente Maria Estela onvoorwaardelijk steunt. Hij deelde verder mee, dat er de eerste dagen geen nieuws te verwachten is.

BOGOTA. — In Colombia is een advocaat aangehouden als verdacht van moord op een brigade-generaal in september. Er werden reeds eerder arrestaties verricht, maar de arrestanten moest men bij gebrek aan bewijs in vrijheid stellen. De betrokken advocaat zou politiek actief geweest zijn, maar niet tot uiterst links behoren.

SAN JOSE. — Voor het eerst bezoekt een Russische culturele delegatie Costa Rica. Dit overeenkomstig het cultureel akkoord tussen beide landen. Men bezoekt ook andere Latijnsamerikaanse landen.

LIMA. — Jaarlijks wordt er in Peru voor 111 miljoen dollar aan drugs gebruikt, zo meldt EFE. Dit bedrag is gelijk aan de hele begroting voor Volksgezondheid. Volgens de psychiater die de leiding heeft van de rehabilitatie van drugsverslaafden komt dit hoge gebruik door de omstandigheid, dat er ouders zijn die hun kinderen een te beschermend opvoeding geven. Ook lukt het veel ouders niet om hun kinderen op te voeden overeenkomstig de grote veranderingen, waarvoor het land zich geplaatst ziet.

CARACAS. — In de Venezolaanse hoofdstad zijn zo'n zeshonderd vertegenwoordigers van spoorwegmaatschappijen uit geheel Amerika bij elkaar gekomen. Voor een Panamerikaans congres. Er zijn 31 landen vertegenwoordigd. In zijn openingsrede verklaarde president Carlos Andres Perez, dat zijn regering niet alleen denkt aan de minerale mogelijkheden van het land, maar ook aan de landbouw. Daarom wordt gedacht aan een snelle ontwikkeling van een spoorwegenplan.

BOGOTA. — Colombia gaat 58.3 miljoen dollar steken in de modernisering van zijn zeehavens. Wanneer de modernisering zijn beslag heeft gekregen zal men het arbeidersbestand in de havens met 24 ... arbeidsplaatsen kun...

SAN JOSE. — De ... zijn voornemen ... integratie van Midden ... werkelijk te steun... president Robert ... klaard bij een bli... Costa Rica.

BOGOTA. — Presi... Lopez Michelsen heeft ... kracht verklaard wa... Ecuador de grenzen ... nentaal vaststellen e... komst aangegaan zijn ... king op maritiem ge... ning houdt ook re... wederzijdse visserij-bel...

SAN JUAN. — In de ... hoofdstad heeft Mexico ... op de eerste plaats in ... tionale songfestival, ... door de ...eroameri... Het winn... lied w... door Felip... Gil en ... Felicidad. Spanje eind... tweede plaats. Colomb... Venezuela vierde. Op ... plaats eindigden de NED... ANTILLEN. ... Er n... tien landen deel aan dit ... ANTILLEN BEHAALD... ten, Mexico kwam tot ... ten.

HAVANA — Cuba ... Brittannie hebben een ov... afgesloten welke een ... betekent van de reeds ... samenwerking tussen be... het gaat, wat Cuba betref... modernisering van de su... de spoorwegen en de h... heeft eerder zich uit... de onafhankelijkheid van ...

[V]enezuela belooft Suriname veel

[C]aracas ontkent imperialistische [r]oeping in het Caribisch gebied

[B]UENOS AIRES — Na het [verkrij]gen van zijn onafhankelijkheid [zal] Suriname ongetwijfeld nauwe [banden] krijgen met Latijns-Amerika's [grote] economische reus, die door [sommi]gen al beschuldigd is van [neo]kolonialistische praktijken: Vene[zuela].

[Su]ri[na]me [heeft in Cara]cas al beloften gekregen voor [onder] meer technische hulp, investe[ringen] in de bauxiet en de bouw van [een] olieraffinaderij. Hij wil innige [ban]den met de jonge Caribische [gemeen]schappelijke markt Caricom, [waar]voor Venezuela een intense, [maar] zijn vijanden kwaadaardige, [bel]angstelling heeft.

De 2816 kilometer kust die [Vene]zuela heeft, het grootste deel [aan] de Caribische zee, rechtvaardigt [de] aanwezigheid in het hele gebied [ten] volle. Dit zei onlangs de Vene[zolaanse] minister van Buitenlandse [Zaken] Ramon Escovar Salom, kort [nadat] op zijn ministerie een speciale [afdeling] voor de Cariben was opge[richt]. Invloedszone van Venezuela [nu] hun vroegere koloniale moeder[landen], met name Engeland. Venezuela [kon de] rol die het zich vanouds in de [Cari]ben had toegedacht pas waar[maken] sinds de oliedollars, of beter [gezegd] de olie-bolivares, bij miljarden [binnen]gaan toestromen.

[De]ze overvloed is opgevangen in [een] nieuwe investeringsfonds van [Ven]ezuela, dat het geld gedeeltelijk [beste]edt aan binnenlandse ontwikke[lings]projecten en gedeeltelijk aan [buit]enlandse leningen. Sinds maart [19]74, toen Carlos Andres Perez president werd, heeft het investeringsfonds drie miljard dollar buiten Venezuela uitgezet.

In de onlangs gekortwiekte begroting voor 1976 is echter voor het fonds niet één bolivar uitgetrokken. Daarom zijn velen nogal sceptisch over de verzekering van de regering dat er vaart zal worden gezet achter de binnenlandse ontwikkeling. En wat de investeringen in het buitenland betreft: vermoedelijk zal Venezuela geen leningen meer geven aan de grote internationale banken en kredietorganisatie, zoals de Wereld bank, de inter-Amerikaanse ontwikkelingsbank en het internationale monetaire fonds, maar zich gaan concentreren op bilaterale akkoorden en leningen aan regionale Latijns A merikaanse organisaties.

De landen die Venezuela's bijzondere interesse hebben zijn die van Centraal-America en het Caribisch gebied. De Caribische ontwikkelingsbank heeft van Venezuela een lening van 25 miljoen dollar gekregen en een speciaal ontwikkelingsfonds van deze bank 10 miljoen. De Caribische luchtvaartmaatschappij LIAT, die de Bovenwindse eilanden bedient, is door een Venezolaanse lening van vijf miljoen dollar van een dreigend failliet gered.

Caracas speelt een actieve rol in de oprichting van de nieuwe multi-nationale Caribische zeevaartmaatschappij, en een hoofdrol in de nieuwe Caribische toeristenassociatie. Venezolaanse fabrieken verrijzen op verscheidene Caribische eilanden, terwijl de leiders van deze landjes de een na de andere in Caracas hun opwachting maken en daar contracten en financiele hulp in de wacht slepen. Het grootste contract dat Venezuela tot nu toe met een Caribisch land heeft afgesloten is geweest met Jamaica. In april van dit jaar bezocht Jamaica's premier Michael Manley de Venezolaanse hoofdstad en tekende een akkoord voor de levering van Bauxiet en aluminium ten behoeve van een nieuwe aluminiumsmelterij in Venezuela. In ruil daarvoor hoeft Jamaica maar de helft te betalen voor geimporteerde Venezolaanse ruwe olie. De andere helft wordt beschouwd als een lening voor de invoer van goederen, vooral uit Venezuela.

De bauxiet heeft ook alles te maken met de ontdooiing van de koele relaties tussen Venezuela en zijn oosterbuur Guyana. Venezuela maakt aanspraak op tweederde deel van het Guyanees grondgebied, 140.000 km2 ten westen van de rivier de Essequibo, een nog vrijwel niet opengelegd oerwoud en moerasgebied waar men de aanwezigheid van olievelden vermoedt. Premier Forbes Burnham van Guyana heeft in september in Caracas besprekingen gevoerd over de vorming van een binationale onderneming voor de

De commissie voor de inlichtingendiensten van het Amerikaanse Huis van afgevaardigden besloot vrijdag dagvaarding van Kissinger aan te bevelen omdat deze geweigerd heeft geheime documenten over CIA- operaties te verstrekken. Volgens Hyland maakt de minister zich zorgen over de reacties in het Buitenland op deze affaire.

durende reeks visserij-incidenten tussen beide landen. Premier Williams schijnt woedend te zijn om een Venezolaanse lening van 16 miljoen dollar aan Guyana voor het oplossen van problemen met de betalingsbalans, maar vooral om de bauxiet en aluminiumakkoorden tussen Venezuela en Jamaica, Guyana en Suriname. Dergelijke besluiten zijn volgens hem fnuikend voor de Caricom.

Intussen ontkent Venezuela iedere imperialistische roeping in Latijns Amerika. Venezuela heeft geen leidersambities, aldus president Perez Onze bedoeling is de economische integratie van Latijns-Amerika, aldus een artikel in De Volkskrant van correspondent Jan van der Putten uit Buenos Aires.

Chr-democraten willen democratie in Spanje

Carlos niet vijandig

Houding tegenover Juan

BRUSSEL. — De Spaanse christendemocratische partijen willen een nieuw regime onder prins Juan Carlos een kans geven een echte democratie in te voeren. Zij verwachten van het toekomstige Spaanse staatshoofd een volledige democratisering van het leven in Spanje voor zij bereid zijn samen te werken met een nieuwe Spaanse regering.

De leiders van de democratisch volksfederatie en de linkse christendemocraten, José Gil Robles en Joaquin Ruiz-Gimenes, alsmede vertegenwoordigers van de Baskische nationalisten en de christen-democratische unie van Catalonië, maakten hun eisen bekend op een persconferentie na een bijeenkomst van het bestuur van de Europese Unie van christen-democraten maandag in Brussel.

In een boodschap aan hun Europese collega's meldden de Spaanse politici dat een diepgewortelde verlangen naar verandering leeft onder hun landgenoten, in de zin van een pluralistische democratie, waarin niet-extremisten een grote meerderheid hebben. Volgens hen verschrompen aanhangers van Franco in paniek door hun verminderende macht hun agressie en profiteert uiterst links hiervan om de spanningen in het land te verhogen. Daarom mag de invoering van de democratie niet meer worden vertraagd.

Hun afwachtende houding ten opzichte van de toekomstige Spaanse koning zal niet vijandig zijn. Zij zullen zich echter verzetten tegen elke poging door pseudo-democratische maatregelen het oude regime in stand te houden.

Tijdens de bijeenkomst met de Europese christen-democratische partijen verkregen de Spaanse politici Europese steun voor volgende eisen: invrijheidstelling van de politieke gevangenen, terugkeer van in ballingschap levende politici, afschaffing van alle wetten die de vrijheid van meningsuiting verbieden, afschaffing van de bijzondere jurisdictie en de doodstraf en de invoering van de rechten van de mens.

Syrie krijgt Sovjet-Migs

WASHINGTON. — De Sovjet-Unie zal een squadron Mig-25 supersone verkenningsvliegtuigen aan Syrie leveren, zo is in kringen van de Amerikaanse geheime dienst (CIA) vernomen. Aangezien Syrie niet over voldoende technisch geschoold personeel beschikt om deze moderne toestellen te vliegen gelooft men dat zij voorlopig een Russische bemanning zullen krijgen. De Mig-25 wordt beschouwd als de snelste gevechtsjager van de Sovjet-luchtmacht. Het akkoord om het Mig-25 squadron naar Syrie te sturen zou tot stand zijn gekomen toen de president van Syrie, Hafez Al Assad, in april vorig jaar een bezoek aan Moskou bracht. Een squadron bestaat gewoonlijk uit 25 toestellen.

Guerrillastrijd in de Sahara

ALGIERS. — Inwoners van de Spaanse Sahara strijden tegen Marokkaanse troepen voor hun onafhankelijkheid, zo heeft een verslaggever van het Algerijnse persbureau Algerie Presse Service (A.P.S.) maandag gemeld. De krant El Moudjahid, orgaan van de enige Algerijnse politieke partij, publiceerde integraal een reportage van de verslaggever van A.P.S. met foto's verlucht, waarin de Marokkaanse militaire invasie wordt beschreven.

Volgens de journalist trekken de Saharaanse strijders er 's nachts op uit met van mitrailleurs voorziene terreinwagens. Hij schrijft dat de Marokkanen 's nachts niet meer opereren uit angst voor acties van deze strijders. Als bewijs voor zijn beweringen haalt hij een Marokkaanse gevangene aan, die vertelt dat konvooien Marokkaanse militaire voertuigen de grens zijn overgetrokken en op Saharaanse tegenstand zijn gestuit.

De bij de reportage behorende fotos tonen onder meer een groep guerrillastrijders in de woestijn.

Grote voorraad springstof in Londen ontdekt

LONDEN — De Britse politie heeft zondag in de kelder van een flatgebouw in Southampton bijna 200 kilo springstof gevonden en in de tijd van 36 uur 42 arrestaties verricht. De gevonden voorraad is toereikend voor 80 bommen van het type dat in de afgelopen tijd in het gebied van Londen is gebruikt De aanslagen in de hoofdstad en omgeving hebben in de afgelopen drie maanden zes mensenlevens geeist Bijna 170 mensen liepen verwondingen op

Gijzelende rebellen eisen hoge losprijs

MANILLA. — Tien Filippijnse moslim-rebellen, die sinds vorige week vrijdag zes Japanse vissers gevangen houden, hebben gedreigd de s slachtoffers te zullen executeren als niet voor vrijdag een losprijs van 700.000 dollar voor hen is betaald.

Aanvankelijk wilden de rebellen hun gijzelaars uitwisselen tegen twee gevangen zittende medestrijders. De nieuwe eis hebben ze meegestuurd aan de twee werkgevers van de vissers die zaterdag een ontmoeting hadden met de rebellen. Bij hun terugkomst verklaarden zij dat drie van de zes Japanners van uitputting het einde nabij zijn.

De Mohammedaanse rebellen overmeesterden de vissers op hun boot voor de kust van het Filippijnse eiland Mindanao. Commandant Bueno van de Filippijnse politie heeft gezegd niet op de eis van de rebellen in te zullen gaan en waarschuwde dat de politie tot harde acties zal overgaan als de Japanners iets zou overkomen.

NOUAKCHOTT. — Een nieuwe Spaans Saharaanse bevrijdingsbeweging, het front voor de bevrijding van de Spaanse Sahara en de aansluiting bij Mauretanie (F.L.R.S.M), is zondag in de Mauretaanse stad Nouakchott opgericht. Volgens de Mauretaanse radio hebben de ware vertegenwoordigers van het Saharaanse volk, in Nouakchott samengekomen, een proclamatie voorgelezen waarin zij hun instemming betuigen met de statuten van de partij van het Mauretaanse volk. Tegelijk doen deze vertegenwoordigers in hun proclamatie een beroep op alle Saharanen om zich massaal aan te sluiten bij de F.L.R.S.M

Toch vredesmars in Paramaribo?

PARAMARIBO — Het Hindoestaans gezinde comite Nationale onafhankelijkheid in Suriname heeft bij de overheid een vergunning aangevraagd voor het houden van een vredesmars op zaterdag aanstaande. Leden van het comite probeerden maandag VHP leider Lachmon te bewegen de vredesmars in het openbaar te ondersteunen. De heer Lachmon wil echter eerst het resultaat afwachten van de grondwetbehandeling in de Staten Als enige van de VHP eisen worden ingewilligd ziet Lachmon af van de steun aan de vredesmars, die zou moeten eindigen voor het paleis van de gouverneur, aan wie een petitie wordt aangeboden. In deze petitie wil het comite duidelijk maken dat de onafhankelijkheid eenzijdig tot stand komt. Overigens houden ook de organisatoren van de vredesmars zelf rekening met afstel van de mars. Zij gaan mee met oppositieleider Lachmon, wanneer een aantal VHP-eisen in de grondwet zullen opgenomen. In dat geval zeggen zij de mars af. We moeten nu echter al voorbereidingen treffen, vindt het comite. Het is nog niet bekend of minister Ooft van Binnenlandse Zaken de vergunning voor de vredesmars zal geven. Toen een tijd geleden ook sprake was van een vredesmars, verluidde het dat een dergelijke vergunning niet zou worden verleend uit angst voor raciale moeilijkheden.

Lottery result list (partly covered by the advertisement):

50	10924	50	12055	50	13353	50	14383	50	15521	50	16582	50	17840	50	18959	50	20115	50	21199	50	[illegible]	[illegible]	[illegible]	50	24880	50	26078 50
50	10927	250	12056	50	13355	50	14397	50	15522	50	16601	50	17850	50	18966	50	20133	50	21219	50	22427	[illegible]	23701	50	24881	50	26089 100
50	10935	50	12072	50	13356	50	14430	50	15540	50	16617	50	17853	50	18980	50	20137	50	21221	50	[illegible]	[illegible]	23711	50	24891	50	26093 50
50	10936	50	12080	50	13358	50	14433	50	15541	50	16626	50	17854	50	18983	50	20142	50	21227	50	[illegible]	50	23715	50	24892	50	26095 100
50	10943	50	12085	50	13360	50	14454	50	15543	50	16632	50	17857	50			20143	50	21230	50	22448	50	23752	50	24896	50	26142 50
50	10944	50	12092	50	13368	50	14459	50	15546	50	16636	50	17865	50	Negentien duizend		20152	50	21242	50	22457	50	23779	50	24911	50	26146 50
50	10945	50	12128	50	13372	50	14467	50	15549	100	16644	50	17869	50			20153	50	21276	50	22460	50	23780	50	24918	50	26151 50
50	10947	100	12132	50	13373	50	14485	50	15554	50	16647	50	17876	50			20161	50	21285	50	22461	50	23791	50	24923	50	26155 50
50	10950	50	12140	50	13379	50	14495	50	15582	50	16659	50	17884	50			20165	50	21288	50	22462	50	23812	50	24925	50	26167 50
50	10951	50	12149	50	13382	50	14496	50	15590	50	16669	50	17889	50	19010	50	20169	50	21292	100	22469	50	23838	50	24932	50	26181 50
50	10956	50	12164	50	13391	50	14498	50	15607	50	16690	50	17935	50	19038	50	20170	50	21302	50	22470	50	23855	50	24941	50	26187 50
50	10966	50	12189	50	13406	50	14529	50	15612	50	16695	50	17946	50	19041	50	20173	50	21314	50	22471	50	23856	50	24947	50	26196 50
50	10972	50	12198	50	13407	50	14530	50	15617	50	16726	50	17954	50	19051	50	20180	50	21315	50	22472	50	[illegible]	50	24948	50	26201 50
50	10981	50	12214	50	13419	50	14533	50	15618	50	16733	50	17977	50	19054	50	20187	50	21325					50	24954	50	26205 100
50	10982	50	12217	50	13420	50	14546	50	15628	50	16760	50	17982	50	19056									50	24968	50	26214 50
50	10988	50	12238	50	13430	50	14549	50	15632	50	16779	50												50	24972	50	26222 50
50	10991	50	12244	50	13443	50	14557	50	15635															50	24995	100	26246 50
50			12247	50	13445	50	14559																	50	24997	50	26254 50
50	Elf		12279																					50			26268 50

Right edge (continued): 26269 50 · 26285 100 · 26309 50 · 26318 50 — Vijf en twintig duizend — 25007 50, 26363 50 · 25015 50, 26369 50 · 25019 50, 26400 50 · 25042 50, 26402 50 · 25060 50, 26403 50 · 25072 50, 26408 50 · 25113 50, 26426 50 · 25117 50, 26430 50 · 25123 50, 26438 50 · 25124 50, 26470 50 · 25132 50, 26473 50 · 25138 50, 26490 50 · 25150 50, 26499 50 · 25152 50, 26509 100 · 25160 50, 26520 50 · 25164 50, 26521 100 · 25172 50, 26524 50 · 25177 50, 26545 50 · 25180 50, 26549 50 · [..]204 50, 26552 50 · [..]234 50, 26580 50 · [..]236 50, 26582 50 · [..]247 50, 26585 500 · 50, 26619 50 · 50, 26620 50 · 50, 26624 50 · 50, 26625 50 · 50, 26653 50 · 50, 26665 100 · 50, 26666 50 · 50, 26670 50 · 50, 76692 50 · 50, 26696 50 · 26697 50 · 26699 50 · 26710 50 · 26728 50 · 26732 50 · 26740 50 · 26755 50 · 26762 50 · 26766 50 · 26774 50 · 26792 50 · 26801 50 · 26806 50 · 26812 50 · 26819 50 · 26835 50 · 26850 50 · 26855 50 · 26882 50 · 26894 50 · 26928 50 · 26945 50 · 26949 50 · 26952 50 · 26960 50 · 26967 50 · 26983 50 · 26993 50 — [Ze]ven en twintig duizend —

Left edge (continued): 11365 · 11373 · 11385 · 11395 · 11408 · 11420 · 11436 · 11473 · 11476 · 11480 · 11481 · 11487 · 11496 · 11499 · 11515 50 · 11518 50 · 11535 50 · 11563 50 · 11570 50 · 11574 50 · 11578 50 · 11581 50 · 11586 50 · 11590 50 · 11606 50 · 11611 50 · 11612 50 · 11619 50 · 11625 50 · 11631 50 · 11659 50 · 11666 50 · 11679 50 · 11681 50 · 11682 50 · 11683 50 · 11694 100 · 11702 50 · 11705 50 · 11707 50 — Dertien duizend — 11721 50, 13015 · 11734 50, 13018 · 11746 50, 13053 · 11758 50, 13056 · 11790 50, 13073 · 11801 50, 13084 · 11803 50, 13085 · 11809 50, 13102 · 11821 50, 13118 · 11826 50, 13135 · 11834 50, 13149 · 11863 50, 13154 · 11877 50, 13157 · 11886 50, 13161 · 11891 50, 13169 · 11897 50, 13179 · 11911 50, 13184 · 11926 100, 13200 · 11939 50, 13205 · 11960 50, 13210 · 11977 100, 13216 · 11989 50, 13234

																										50	27267	50
																								50	25864	50	27275	50
																					23503	50	24695	50	25866	50	27278	50
																		100	22273	50	23507	50	24699	50	25879	50	27281	50
																	21080	50	22287	50	23517	50	24706	50	25884	50	27299	50
												18858	50	Twintig duizend			21087	50	22290	50	23521	50	24732	50	25929	50	27304	50
50			13246	50					16478	50	17743	50	18877	50			21097	50	22293	50	23553	50	24738	50	25966	100	27308	50
50	Twaalf duizend		13247	50	[illegible]	50	15383	50	16482	50	17750	50	18891	50			21105	50	22305	50	23564	50	24744	50	25967	50	27321	50
50			13248	50	14318	50	15384	50	16494	50	17751	50	18892	50	20003	50	21108	50	22315	50	23594	50	24753	100	25971	50	27324	50
50			13252	50	14324	250	15409	50	16528	50	17755	50	18900	50	20010	50	21120	50	22319	50	23597	50	24767	50	25973	100	27378	50
50			13267	50	14333	50	15418	50	16535	100	17756	50	18906	50	20018	50	21127	50	22323	50	23602	50	24779	50	25985	50	27382	50
50	12011	50	13279	50	14337	50	15445	50	16545	50	17758	50	18912	50	20032	50	21132	50	22333	50	23635	50	24791	50	25990	50	27397	50
50	12013	50	13284	50	14344	50	15453	50	16548	50	17767	50	18919	50	20042	50	21146	50	22336	50	23644	50	24807	50			27401	50
50	12021	50	13291	50	14345	50	15455	50	16550	50	17771	50	18924	50	20045	50	21149	50	22360	50	23650	50	24823	50	Zes en		27410	50
50	12025	50	13292	50	14346	50	15458	50	16552	50	17794	50	18927	50	20049	50	21156	50	22365	50	23651	50	24824	50	twintig		27420	50
50	12027	50	13298	50	14347	50	15466	50	16561	50	17805	50	18930	50	20073	250	21172	50	22386	50	23656	50	24841	50	duizend		27425	50
50	12030	50	13310	50	14353	50	15475	50	16563	50	17808	50	18932	50	20074	50	21174	50	22389	50	23659	50	24849	50			27467	50
50	12033	50	13313	50	14354	50	15488	250	16567	50	17815	50	18948	50	20097	50	21182	50	22398	50	23665	50	24853	50	26009	50	27476	50
50	12040	50	13314	50	14371	50	15489	50	16574	50	17819	50	18949	50	20098	50	21183	50	22401	50	23673	50	24872	50	26018	50	27478	50
100	12049	50	13323	50	14376	50	15491	50	16580	50	17828	50	18951	50	20104	500	21198	50	22409	50	23677	100	24876	100	26033	50	27488	50

Namens de familie Merite willen wij allen bedanken die op de een of andere manier hun medewerking en belangstelling hebben getoond tijdens de ziekte en overlijden van onze innig geliefde vader, broer en oom en grootvader

ARTHUR A. MERITE

FAMILIE MERITE

OPENBARE VERKOPING

Op donderdag 4 december 1975, des voormiddags te 10.00 uur zal ten overstaan van ondergetekende notaris of zijn waarnemer, te zijnen kantore aan de Handelskade 26, Curacao, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen, in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

Het woonhuis JEAN RODIERSTRAAT 18 te Mundo Nobo, alhier, met bijbehorende eigendomsgrond groot 153 m2. omschreven in meetbrief nummer 168 van 1942.

De veilingscondities liggen ter inzage ten kantore van de ondergetekende.

mr G C.A. Smeets,
notaris.

f. 100,-- BELONING

GEVRAAGD MET SPOED

BERGPLAATS

kan desnoods in sectoren afgescheiden zijn.

Geschikt voor opslag goederen onder Douane toezicht (Punda-zijde).

Grootte ongeveer 300 m2

Offerte:
Telefoon 12483 - 11057

[D]e wereld vraagt zich af:

[W]at is leven en wat is dood



De ouders van Karen Quinlan bij het verlaten van hun huis op weg naar het stadhuis in Morristown waar deze week de rechter besliste dat hun stiefdochter aan het beademingsapparaat moest blijven. De rechter zei in zijn motivering dat hij zich aan de letter van de wet had gehouden. Links op de foto Thomas Trapasso een katholieke geestelijke die voor de Quinlans getuigde.

[H]ersens [w]orden [v]loeibaar

[D]E VRAAG IS hoe bepaald kan [wor]den wie nog wel in leven is en aan [wi]e de gelegenheid gegeven zou [moe]ten worden rustig te sterven. [Deze] week heeft een rechter in [Mor]ristown (NJ, VS) uitspraak ge[daa]n in de euthanasie-zaak „Karen [An]ne Quinlan", een jonge vrouw die [ze]ven maanden geleden door het [gebr]uik van drugs (alcohol en een [an]dere drug) een zodanig hersenletsel [opl]iep dat zij in een coma raakte [waar]uit zij tot nu toe niet is [ont]waakt. Men spreekt dan van een [,,pl]antenbestaan". De vraag die de [re]chter voorgelegd kreeg heeft niet [all]een hem bezig gehouden. De [he]le wereld buigt zich over de [vra]ag wanneer ontstaat menselijk [lev]en en wanneer houdt het op. De [re]chter heeft zich aan de wet van zijn [sta]at gehouden en beslist dat de [a]demhalingsmachine waaraan Karen [lig]t niet uitgezet mag worden. Vroe[ge]r hoefde de vraag of Karen al dan [ni]et haar vegetatiebestaan mag voort[ze]tten nooit gesteld te worden. Onze [gro]otouders kenden geen beademings[too]stellen, intraveneuze voeding, [ha]rtopwekkers of kunstmatige nie[ren]. Ze gingen eenvoudig dood. Het [Brit]se persbureau Reuter heeft hier [en] daar navraag gedaan en daar is een [gro]ot verschil van opvatting over de [vra]ag wat dood en leven is in de [vers]chillende delen van de wereld uit [naa]r voren gekomen. De Amigoe [ne]emt hieronder enkele van die [me]ningen over.

Wanneer Karen in Groot-Brittannië of Zweden was geboren zou er bijvoorbeeld nooit een proces van zijn gekomen. De dokters zouden de machine in alle rust hebben afgezet nadat het duidelijk was geworden dat zij geen kans op herstel heeft. In een ziekenhuis in het westen van Londen is het ademhalingstoestel afgezet bij een man die al drie jaar in coma lag. De patholoog zei bij het onderzoek dat het hart van de man nog wel klopte en dat zijn longen nog ademden, maar dat zijn hersens vloeibaar werden — met andere woorden aan het wegrotten waren.

In Tokio of Moskou zou Karen echter voor altijd in leven gehouden worden. De Japanse wet zegt, dat verwijdering van het beademingstoestel gelijk staat aan moord.

OVERZICHT

NEW YORK. — In de V.S. zeggen veel dokters dat in de medische praktijk is aanvaard dat een mens met een hopeloze ziekte mag sterven. Zij zeggen dat een besluit daartoe gewoonlijk genomen wordt door gezinsleden, de verzorgende artsen en zo mogelijk de patiënt gezamenlijk. Dikwijls wordt het uitgevoerd door verstandige verwaarlozing. In drie grote ziekenhuizen in New York, Bellevue, St Vincents en Columbia-Presbyterian, bestaat er zelfs een speciale code voor patiënten die mogen sterven. Dokters zeggen dan tegen verpleegsters DNR, afkorting van "do not resuscitate" (niet tot leven wekken). „Als wij dat niet meer zouden mogen doen zou dat verschrikkelijk zijn," aldus een dokter van het Columbia-Presbyterian ziekenhuis. Op het proces Quinlan heeft een dokter verklaard dat het gebruik van buitengewone methoden in dergelijke gevallen verspilling van medische technologie betekent. De patiënt, zijn gezin en de gemeenschap worden er op geen enkele manier mee gediend. De meningen zijn echter verdeeld. Karens dokters hebben geweigerd de machine weg te halen. Misschien is haar jeugd een sterk motief voor hun houding. Misschien ook zijn zij bang voor gerechtelijke vervolging. Sinds 1969 is het aantal eisen van schadevergoeding wegens verkeerde medische behandeling tien maal zo groot geworden. Er zijn al 30 schadeloosstellingen van meer dan een miljoen dollar toegewezen.

LONDEN. — De Britse praktijk in dergelijke gevallen is duidelijk omlijnd. Het komt erop neer, dat ernstig zieke patiënten in twee categorieën worden verdeeld: zij die een behandeling een kans op herstel hebben, en zij die onafwendbaar gaan sterven. De moeilijkheid is natuurlijk hoe vastgesteld moet worden of patiënten die tot de eerste categorie behoorden misschien onmerkbaar tot de tweede zijn overgegaan. Wanneer dit eenmaal is bepaald wordt de buitengewone behandeling gestaakt. Een dokter die ervaren is in de behandeling van stervenden zei: het toepassen van dergelijke maatregelen op zieken in het eindstadium, waarin geen genezing wordt verwacht, is ongepast, en slechte geneeskunde. De dood is een levensfeit, zei hij. Het stil zetten van een ademhalingsapparaat om de natuur haar eigen loop te laten volgen staat niet gelijk aan euthanasie, meent hij. Dat is wel het geval wanneer men een te grote dosis middelen geeft om de dood van een kankerpatiënt in het eindstadium te verhaasten; dat is inmenging in de natuur en onethisch, aldus deze dokter. Deken Hugh Melinsky, voorzitter van het Instituut voor Godsdienst en Geneeskunde, zegt: „Wij hebben de plicht het leven te bewaren, maar er staat nergens in de bijbel dat wij het stervensproces moeten verlengen."

STOCKHOLM. — De Zweedse praktijk is niet zo duidelijk omschreven. Het schijnt er daar om te gaan of de hersenen van de patiënt nog functioneren of niet. De Zweedse gezondheidsraad heeft de dokters gezegd, dat wanneer de hersenen zijn gestorven, het hart gewoonlijk binnen enkele weken ophoudt te werken, ongeacht de behandeling. Alle verdere behandeling zou daarom zonder betekenis zijn, aldus de circulaire. Een woordvoerder van de raad zei dat dokters in dergelijke gevallen de behandeling kunnen staken, maar wij zeggen niet dat zij dat moeten — dat is een besluit dat de dokter zelf moet nemen.

TOKIO. — In Japanse ziekenhuizen liggen naar schatting 2.500 vegeterende patiënten, enkele al tien à twaalf jaar. De dokters zijn verplicht hen zo lang mogelijk in leven te houden. Het blad Sankei Sjimboen schreef onlangs dat 44 procent van zijn lezers het daar mee eens is, terwijl 33 procent voor het staken van behandeling of versnelling van de dood op een of andere manier is.

MOSKOU. — De Sovjet-Russische minister van gezondheid, Boris Petrowski, zei dat Russische dokters in gevallen als die van Karen de behandeling moeten voortzetten. Wij hebben ervaren dat van de honderd mensen die er zo bij liggen er tenslotte twee of drie doorheen komen, ondanks alles wat de dokters zeggen.

SIDNEY. — In Australië is de zaak niet duidelijk. De directeur van een afdeling intensieve behandeling in Melbourne, dr Bernard Clarke, zegt dat de behandeling van patiënten die tot sterven gedoemd lijken soms geleidelijk wordt verminderd. Een woordvoerder van de officier van justitie in New South Wales zei dat in een dergelijk geval tegen de betrokken dokter een aanklacht wegens moord of doodslag kan worden ingediend.

GENEVE. — Professor Urs Peter Haemmerli heeft toegegeven dat hij hopeloos zieken heeft laten sterven. Er is nu een officieel onderzoek gaande naar de 500 stervensgevallen in zijn ziekenhuis. Hij zei: „Ik heb voor mijn patiënten nooit iets gedaan wat ik niet voor mijn moeder of mijn vader zou hebben gedaan in dezelfde omstandigheden."

Tengevolge van deze controverse heeft het federale parlement een commissie ingesteld die moet overwegen of er een wet moet komen die passieve euthanasie toestaat, of de genadedood waarvoor geen actieve maatregelen nodig zijn.

WILLEMSTAD — Leden van de [„]Asosashon di Musikonan" kwamen [zo]ndagmorgen in het AVVC-gebouw [bij]een om te beraden over het door [he]t management van Hotel Curacao Intercontinental ingenomen stand[p]unt, slechts twee Curacaose musici [i]n de „Cave de Neptune" toe te laten [e]n niet een heel orkest van lokale musici zoals in principe werd afge[s]proken. De „Asosashon di Musiko[n]an" toont zich verbolgen over het [f]eit dat het hotel musici uit het buitenland aantrekt, terwijl er ver[s]chillende lokale musici zijn die, [v]olgens de heer Errol Colina zeer [g]eschikt zijn.



Duikschool levert eerste geslaagden af

ORANJESTAD — Tijdens een diner in Dragon Phoenix werden afgelopen zaterdag aan de eerst elf geslaagden van de Aruba Scuba Divers school de diploma's uitgereikt. De geslaagden zijn: Rita Lo A Njoe, Albert J. Lampe, John F. Visser, John D. Tucker, Marion A. Yarzagaray, Feliz Max Fingal, Gregorio Dania, Toine Stroeken, Oscar Uijen, Paul I. Pandt en Romulo Fingal. Zij kregen les van de heren Reimundo Barros, Jean H. Baiz en Ed Thode die tijdens de diploma-uitreiking wezen op het belang van deze opleiding en wezen op de verantwoordelijkheid van een Iedsr om het onderwaterleven te beschermen. De heer John Visser sprak namens de geslaagden woorden van dank. Midden januari wordt met een nieuwe opleiding begonnen waarvoor contact kan worden opgenomen met een van de instructeurs.



ORANJESTAD. — Op maandag 24 november zal mevrouw Dorothy L. Clift, onder directrice, belast met de toelating van het Pine manor Junior college in Chestnut Hill, Massachusetts, U.S.A., op Aruba in Holiday Inn de hele dag beschikbaar zijn voor gegadigden die hun dochter naar Amerika willen sturen voor verdere studies. Tijdens haar bezoek aan Aruba zal mevrouw Clift verschillende scholen op ons eiland bezoeken en met jonge vrouwen spreken die belang stellen in een verdere studie in de Verenigde Staten. Pine Manor ligt vijf mijl buiten Boston in Massachusetts. Leerlingen uit 34 staten en 22 landen in het buitenland komen naar deze school, waar men een uitgebreid talenprogramma kan volgen. Ook in talrijke andere studierichtingen kan men cursussen volgen.

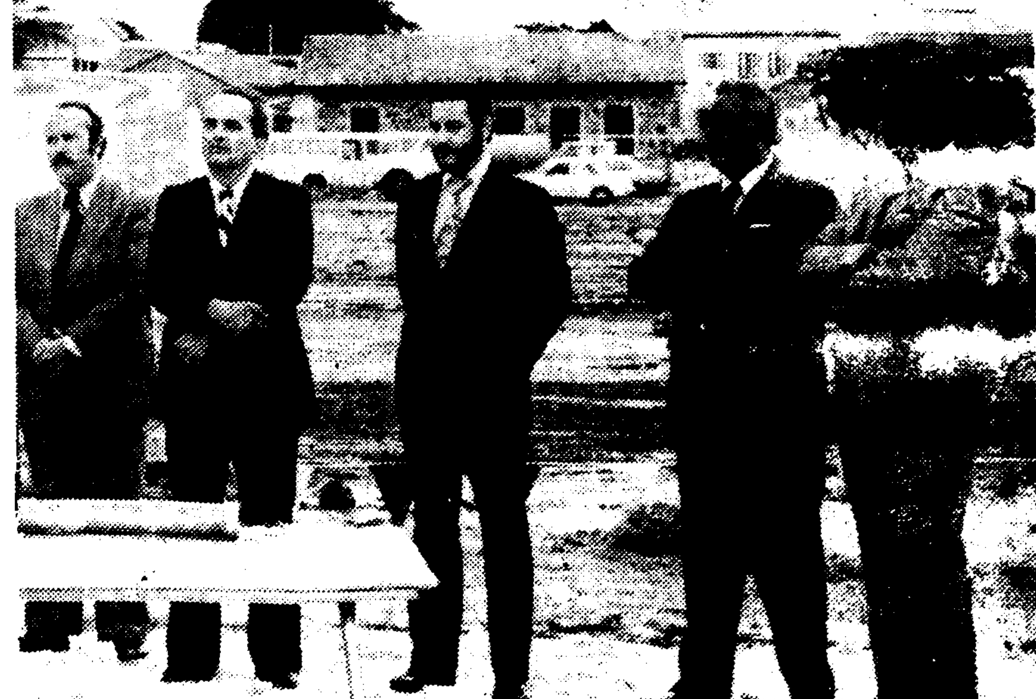
Beediging president Suriname in universiteit

PARAMARIBO. — De eerste president van de nieuwe republiek Suriname zal worden beedigd in de aula van de universiteit van Suriname. De muzikale omlijsting buiten dit gebouw zal worden verzorgd door de Royal Barbados Police band, die op vrijdag 21 november in Suriname wordt verwacht.

In aanbouw zijnde pier op St Eustatius. (Foto J. v.d. Mark)



Statenlid Wathey ondertekent het document dat in een bus onder de vloer van het bestuurskantoor komt. (Foto's J. van de Mark)



Enige genodigden onder wie minister Raymond Nicholson en Rupert E. Voges en de eilandsraadsleden Maynard.



Het statenlid voor de Bovenwinden Claude Wathey tijdens de plechtigheid op de plaats waar het nieuwe bestuurscollege wordt gebouwd

Sara Jane Moore kan terechtstaan

SAN FRANCISCO. — Een federale rechter heeft Sara Jane Moore maandag geestelijk in staat bevonden om terecht te staan op beschuldiging van poging tot moord op de Amerikaanse president Ford. Het proces begint 15 december. De rechter verklaarde dat twee psychiaters en twee psychologen de 45-jarige Sara Jane Moore wettelijk in staat achtten terecht te staan. Moor, ex-informante van de Amerikaanse federale recherche (F.B.I.), wordt beschuldigd op de president te hebben geschoten, toen deze een hotel verliet tijdens een bezoek aan San Francisco op 22 september j.l.. Ford werd niet geraakt.

Lieve Hugo overleden

DEN HAAG. — Zaterdagmiddag half drie overleed na een kort lijden op 42-jarige leeftijd Hugo Uiterloo, in Suriname en Nederland bekend onder de naam Lieve Hugo King of Kaseko.

Lieve Hugo, die zijn carriere in Suriname begon als zanger van Orchestra Washboard in Nederland een solokarriere opbouwde, laat een vrouw, 2 zoons en 4 dochters achter.

Op zijn laatste lp getiteld Wang Piepel, Wang Nation bezingt Lieve Hugo zijn liefde voor zijn vaderland en zijn blijdschap rond de komende onafhankelijkheid, en wij mogen dan ook stellen dat het Surinaamse volk in hem een waar muzikaal ambassadeur heeft verloren.

Hij zal vrijdag 21 november aanstaande naar zijn geboorteland Suriname worden overgevlogen om daar ter aarde te worden besteld.

WILLEMSTAD — Omstanders moesten er maandagmiddag aan te pas komen toen een man, die iemand in het ziekenhuis wilde bezoeken zo kwaad werd dat hem de toegang werd geweigerd, dat hij de portier wilde aanvliegen. Toen de politie ter plaatse verscheen was de man verdwenen.

Viering Statia Day

PHILIPSBURG. — Het hele BC van St Maarten en Statenlid Wathey hebben zondag op St Eustatius het vieren van Statia Day bijgewoond. Van St Maarten zijn verscheidene mensen het weekend naar St Eustatius geweest waar een druk programma was georganiseerd. Voormalig gezaghebber J.J. Beaujon, thans hoofd van de centrale regeringsbicentennial committee, samen met zijn vrouw Hertha waren zaterdagavond ook op St. Eustatius. Voor het eerst werd ook de gebeurtenissen via radio PJD 2 op St Maarten rechtstreeks uitgezonden.

Bestuur Jaycees

ORANJESTAD — Het nieuwe bestuur van de Junior Chamber of Aruba werd op de laatste vergadering van de Jaycees als volgt gekozen: voorzitter Bertrando de Cuba, vice-voorzitters Roberto de Kort en Rafael Panthoflet, secretaris Rene Leander, penningmeester Lancelot Leweis en direkteuren Frank Willems, Adrian Maduro en Frank Croes terwijl Ildo de Cuba als aftredende voorzitter eveneens zitting in het nieuwe bestuur heeft. Als eregaste was op de vergadering van de Jaycees aanwezig mej. Filomena Rasmijn, die het afgelopen jaar achter de schermen bijzonder actief voor de jaycees is geweest.

Op 28 november houden de jaycees een speciale bijeenkomst waarbij het oude bestuur de macht aan het nieuwe bestuur zal overdragen.

Pretrijders zien geld over hoofd

ORANJESTAD — Zaterdagavond om half negen werd de politie gewaarschuwd dat achter het Spritzer & Fuhrmann-gebouw in Oranjestad een kleine bestelwagen werd weggenomen. Een half uur later was de wagen weer terug, nadat een man twee jeugdige joyriders met de wagen betrapt had en deze van hem nam. De man die de eigenaar van de bestelwagen kende, bracht de wagen terug naar de eigenaar. De twee jongens hadden in de tussentijd de benen genomen. De eigenaar kreeg niet alleen zijn wagen terug maar ook een bedrag van vijfduizend gulden die hij in de wagen had liggen en welk bedrag vermoedelijk door niemand werd ontdekt.

DAVID. — In de Panamese stad David is een internationaal filmfestival gehouden. Er waren inzendingen vanuit vijftien landen, waaronder Cuba, India Korea, Italie en Spanje evenals Rusland en Polen.

Amigoe's

English Companion

ICCEC meeting in Lima

Creation of a copper buffer stock requires about a billion dollars

LIMA — Representatives of the four countries that account for sixty percent of the copper sold in the world are meeting here do discuss ways to defend the price of the metal.

The three day eighth ministerial conference of the inter Governmental Committee of Copper Exporting Countries (ICCEC) is being attended by the Mining Ministers of Zambia, Exon Soko; Peru, Luis la Vera Velarde; and of the Chilean military junta, Enrique Valenzuela.

Representing Zaire, the fourth member of ICCEC, is A B. Idzumbuir, ambassador of that country in Brazil.

About sixty delegates from 13 countries and three international organizations are attending the meeting, including the Mining Ministers of Papua-New Guinea, Paul Lapun, and Botswana, M K. Sogoko.

The ICCEC conference is discussing matters connected with the fall in the price of the mineral, which dropped from 1.52 a pound to about half a dollar between March 1974 and the present.

For Chile copper represents 67 percent of its foreign exchange earnings; for Zambia, and Zaire slightly more than 60 percent and for Peru, 25 percent.

Although the decisions of ICCEC have become increasingly important its member account for sixty percent of world exports, its function is that of an advisory body without executive powers over the copper polices of its members.

Among other items to be discussed at the conference is the creation of buffer stocks and ICCEC cooperation with other associations of raw material producers.

These matters, plus membership applications from Indonesia, Australia and Papua-New Guinea, were discussed at a prior meeting of experts in this capital at the end of last week.

Observers say that the creation of a buffer stock will depend on financing, which the conference will assess to distribute among the member and other underdeveloped countries, especially the petroleum exporters.

According to preliminary estimates the buffer stock will require about a billion dollars.

The incorporation of new members which would give ICCEC control over 70 percent of world exports, will reinforce the bargaining power of the organization on the market, in the view of experts.

Spinola wants arms for anti-MPLA forces

WASHINGTON — Former Portuguese President Antonio De Spinola has called on the West to support militarily anti-Soviet forces fighting for control of Angola. General Spinola, who led the overthrow of rightwing Prime Minister Marcello Ceatano last year and was later ousted himself, told a press conference that the Soviet Union was providing modern equipment and trained personnel to the MPLA.

General Spinola said western democracies should give the same support to the other groups that the Soviet Union was providing the MPLA.

Non-aligneds give up try on Cyprus

UNITED NATIONS — A group of non-aligned states has given up its attempt to draft a consensus resolution on Cyprus acceptable to both sides in the dispute, diplomatic sources said. It was not inmediately known wheter the group — Algeria, Guyana, India, Mali and Yugoslavia — would now try to produce a resolution commanding less than universal support. To allow time for further consultations, the general assembly has postponed a session on Cyprus scheduled for yesterday, acting assembly president Carlos Alzamora of Peru announced.

Soviet arms flow to Angola keeps mounting

WASHINGTON — The Soviet Union has delivered large numbers of tanks, armored troops carriers and rocket launchers to the former Portuguese colony of Angola in the past few weeks, government officials said. The officials, who asked to remain unidentified, also said there had been a sharp increase in Cuban forces fighting on the side of the Soviet-backed Popular movement for the liberation of Angola (MPLA). They said the influx of Soviet equipment and Cuban troops may turn the battle of favor of the marxist MPLA which has lost nearly half of its territory recently to two other revolutionary groups backed in various forms by China, France, Portugal, Zaire and the United States.



LONDON — American beauty Annelise Ilschenko, 17, (left) and Holland's Barbara Ann Neefs, also 17, pose in front of the Britannia Hotel in London, site of tomorrow's Miss World contest.

Britain and Iceland on verge of new „cod war"

REYKJAVIC The prospect of a new "cold war" between Iceland and Britain loomed after the complete breakdown of negotiations on Iceland's unilaterally-declared 200-mile fishing limit. British negotiator Roy Hattersley said he hoped British trawlers would continue to fish inside the disputed area and "they will have firm support in the event of any molestation." Trade unionists here are urging the Icelandic government to break diplomatic relations if, as is widely expected, Britain sends in the Royal Navy to protect its trawlers.

Mao invites Amin to visit Peking

LONDON - Ugandan President Idi Amin has accepted an invitation from Chairman Mao Tse-Tung to visit China, radio Uganda, monitored here, said yesterday.

The radio did not say when the visit would take place. The invitation was made through the Chinese ambassador in Uganda, Mr. Ke Pu-Hai, the radio added.

Wall Street stocks

NEW YORK — An early stock market advance ran out of steam in late trading yesterday and prices closed with small losses as investors looked to Washington for latest developments on New York City's efforts to head off default next month.

A White House spokesman said President Ford will meet with New York Republican Congressmen yesterday to discuss New York City's financial crisis. But is was not clear whether Ford was planning a statement on the situation. The D-J Industrials fell more than a point or around 855.24.

Fromme trial takes surprising turn

SACRAMENTO — California — The Judge in trial of Lynette Fromme on charges of trying to assassinate President Ford said he would rule today whether to dismiss the charges. Miss Fromme's counsel, Mr John Virga, had accused the prosecution of hiding from him in a statement made by a young man soon after the incident outside the state capitol in Sacramento on September 5. The young man said he had heard Miss Fromme say of the 45. calibre pistol she had pointed at President Ford as he walked through the capitol's grounds: "It's not loaded anyway, it's not loaded anyway".

British pound hits new record low

LONDON — Britain's currency dropped to a new record low yesterday as it declined along with the dollar against other currencies on foreign exchange markets.

Sterling was stronger against the dollar but shared the American units overall drop and its depreciation against other major currencies worsened to 29.8 per cent at midday, compared with four years ago.

New York Stock Exchange

new york 18/11

acf industries	39 3/4
airco corp	17 3/4
allied chemical corp	33 3/4
aluminium co of america	36 1/4
american brands inc	36 1/2
american can co	30 7/8
american cyanamid co	26
american eletric power	20 5/8
american metal climax	43 1/4
american motors vorp	6
american smelting and refining	12 3/4
american telephone and telegraph	50 5/8
ampex corp	5 1/2
anaconda company	16 1/4
armco steel corp	24 1/4
atlantic richfield co	93 3/4
bendix corp	43 3/8
bethlehem steel	30 3/4
boeing corp	24
burlington ind	28 7/8
burroughs corp	84 1/4
canadian pacific ltd corp	13 1/2
celanese corp	45
chase manhatten corp	2P
chessie system co	32 5/8
chrysler corp	9 3/4
cities services co	37 7/8
colgate-palmolive co	28 3/4
colt industries inc	26
commonwealth edison	31 1/8
consolidated edison of new york	13 1/8
continental can co	28 1/2
continental oil	59 1/2
curtiss-wrigth corp	12 3/8
curtiss-wright corp +a+	24 b
dart induetries	27 1/2
deere and company	51 1/4
dow chemical	93 7/8
dupont (e i) de nemour	132 1/4
eastern airlines	4 1/8
eastman kodak co	107
engelhard minerals and chemical	20 3/4
exxon corp	88 5/8
first national city corp	29 [illegible]/4
ford motor co	42 3/4
fruehauf corp	19 1/C
general development corp	3 7/8
general electric co	49 5/[illegible]
general foods corp	29 1/8
general motors	56 3/8
general public utilities	16 3/8
general tel and electronics	24 5/8
getty oil	168 1/4
gillette co	33 1/4
gimbel brothers inc	14 3/4
goodyear tire and rubber	22 [illegible]/8
grace (w r) and co	25 1/8
gulf oil corp	21 1/4
illinios central industries	16 5/8
insilco corp	8 5/8
intern business machines	220 3/8
intern harvester	25 1/4
intern nickel of canada	25 3/8
intern paper	56 3/8
intern tel and tel	21 3/4
johns-manville corp	21 3/8
kennecott copper corp	27 3/8
kraftco corp	41 3/4
ling-temco-vought	10
litton industries inc	6 5/8
lockheed aircraft	6 5/8
marcor inc	27 1/8
martin marietta corp	15 5/8
may department stores	47 5/8
mcdonnel douglas corp	15 5/8
mobil oil corp	46 3/8
nabisco inc	40 3/8
national cash register	24 1/8
national distillers and vhemical	16 1/4
national gypsum co	11 7/8
national steel corpn	36 3/8
nl (national lead) industrie	12 7/8
olin corp	30
pacific gas and electric	21 3/88
penn central co	1 1/2
pepsico inc	73 3/4
phelps dodge	33 7/8
philip morris inc	55
phillips petroleum	52 7/8
procter and gamble co	94 3/4
rca corp	19 1/8
republic steel corp	27 5/8
reynolds (r j) industries	58 1/4
rockwell international	23
royal dutch petroleum	36 3/4
santa fe industries	[illegible] 3/8
schlumberger	69 3/8
sears roebuck and co	[illegible] 1/8
shell oil co	[illegible] 1/2
southern co	14 [illegible]
southern pacific co	[illegible] 1/4
southern railway	[illegible] 3/4
sperry rand corp	[illegible] 7/8
standard oil co of california	[illegible]
standard oil co (indiana)	43 1/4
sterling drug	[illegible]
studebaker-worthington inc	40
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
texas instruments inc	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
american stocks	
[illegible]	[illegible]
add new york stocks	
[illegible]	[illegible]
gulf oil canada	[illegible] 1/4
caterpillar	70
columbia gas	23
north am phil corp	20 5/8
[illegible]	19 1/2
klm	25
t w a	7 3/8
twent cent fox	12 1/2
dow jones index	855.24

Listening in on microwave messages fairly easy

WASHINGTON — A Pentagon expert has admitted that listening in on long-distance telephone calls in the United States was a simple and straightforward matter for any underground organisation, blackmailer, terrorist or foreign power

Mr Thomas Reed, the Defence Department's communications director, told a California industry group that microwave radio messages relayed overland from one tower to another largely had replaced cable in the transmission of inter city phone messages. Modern computer techniques made it possible to sort through radio traffic fairly easily and find the desired conversations, he said.

Taiwan builds new mammouth tanker

TAPEI — The keel of a 445,000 ton supertanker costing 75 million dollars was laid here yesterday at the yard of the China Shipbuilding Corporation at Kaohsiung, in southern Taiwan.

The tanker has been commissioned by an American firm, which has shares in the Taiwan Corporation, and is due for delivery in May, 1977.

Author of Journey's End dies at 79

LONDON — R.C. Sherriff, author of "Journey's end", one of the best known plays about the First World War, died here on Monday. He was 79.

"Journey's end" was first performed in 1928 and became an instant success. Film versions were made in English and German and it was performed in some 20 countries. Robert Cedric Sherriff wrote his tale of the trenches for an amateur dramatic society, one of a series he wrote as a hobby after being invalided out of the army at the end of the First World War.

Dutch Labor Party urge[s] control over multination[als]

Regulations to be canalised thru EEC

THE HAGUE — The Dutch Labor Party board has issued a statement urging the government to seek an EEC regulation controlling multi-national companies.

The regulation should make it compulsory to hold international consultations in the case of mass dismissals, reorganisations and company closures, it said.

The board accused the employers' organisations and independent company managements of continually hardening their opposition to government policy. This was shown by the AKZO management's recent letter to Prime Minister Joop Den Uyl and the support for this letter expressed by the Federation of Netherlands Industries (VNO), the statement said.

The board sharply c[...] persistent refusal of ENK[...] to meet trade union and [...] requests for international [...] solution of its problems.

It was convinced of the [...] of international control [...] activities of multinationals [...] the government to stre[ss ...] during the EEC Soci[al ...] Ministers meeting in Br[...]

In addition the ca[...] encourage companies [...] Holland to accept [...] consultations and inte[...]trol.

This might become [...] soon, the party board s[...]

Hearst trial posponed until January 26th

SAN FRANCISCO — The trial of Newspaper Heiress Patricia Hearst on charges of armed robbery was postponed until January 26. The trial, which had been tentatively scheduled to start on December 15, was postponed by judge Oliver Carter to give Miss Hearst's defence more time to prepare her case. The delay was announced by defence attorney Albert Johnson after a meeting in judge Carter's chambers with U S. attorney James Browning and the judge.

at Namibia border

PRETORIA — Three South African soldiers have been killed in the latest of a series of clashes in the Angola border area with guerrillas of the SWAPO (South West Africa Peoples Organisation) movement, defence headquarters announced here.

The statement said a number of guerrillas were killed and wounded. It did not say how many, nor did it say when or precisely where the clash occured. In a statement on Sunday, Defence headquarters said 10 guerrillas and a South African soldier were killed in a border clash last Tuesday. The guerrillas had shelled a South African army bivouac camp, it said.

Yesterday's t[...]

Beirut: eight [...]

BEIRUT — Gunmen [...] three people when they [...] at a car on a central Be[...] yesterday, security so[urces ...] Eyewitnesses said another [...] killed in the same area w[...] came under fire. A tot[al ...] people were killed in [...] yesterday.

Beirut radio earlier rep[...] the capital and subur[bs ...] relatively quiet night [...] sporadic shooting inciden[ts ...] eastern suburbs.

The road between Ha[...] Kfar Shimam south of the [...] blocked to traffic by secur[...] the broadcast added.

Pilot claims amne[sia] after fatal accide[nt]

ATHENS — The pilot of [...] which the son of the late [...] Onassis was killed almost [...] ago, said today he is still [...] from amnesia which pre[...] standing trial for manslaug[hter].

An Athens court postp[...] next May the trial of the [...] pilot and five Greek ground [...] charged with manslaug[hter ...] negligence of 24-year-old A[...] Onassis. The trial was [...] when the pilot, 51-year-o[ld ...] McCusker, of Columbus, O[...] to appear in court claimin[g ...] suffering from loss of memory [...] injuries in the accident.

ROME — Flood warning[s ...] inforce in Central Italy [...] violent storms hit the length [...] peninsula for the third co[...] day. Firemen with amph[...] vehicles rescued families [...] on farms around Sora, south [...] Rome, where the river Liri b[...] banks and engulfed large a[...] land.

Roads around Orte, nor[...] here, were blocked by la[...] and flooding after the river [...] rose by 20 feet and burst its [...]